don Balón

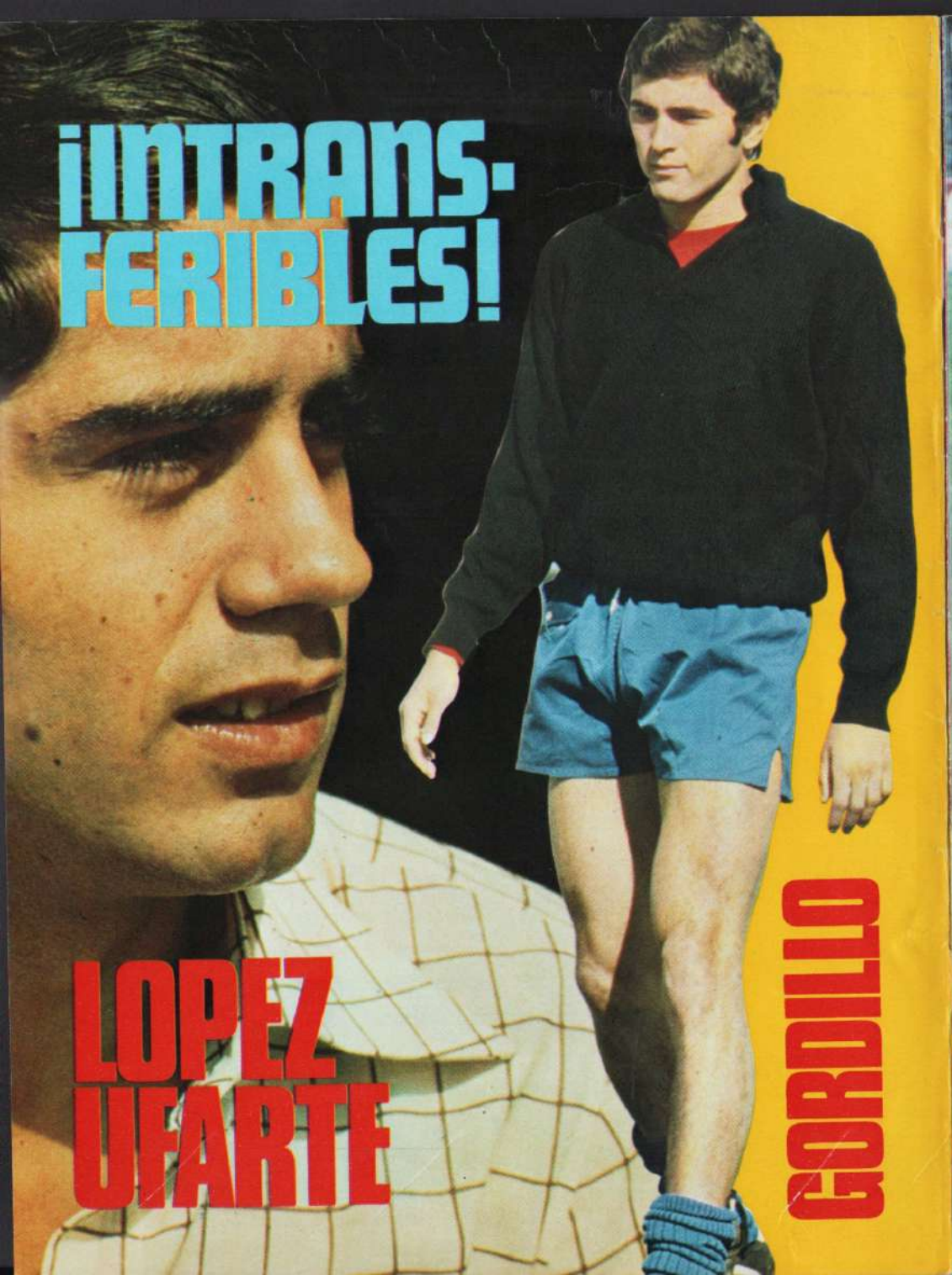
AÑO IV - NUM. 147
DEL 1 AL 7 DE
AGOSTO DE 1978
60 PESETAS

MIGUELI, el que más cobra de España

¿Qué han hecho contigo, Camacho?

El "chollo" de ser extranjero

¡INTRANSFERIBLES!

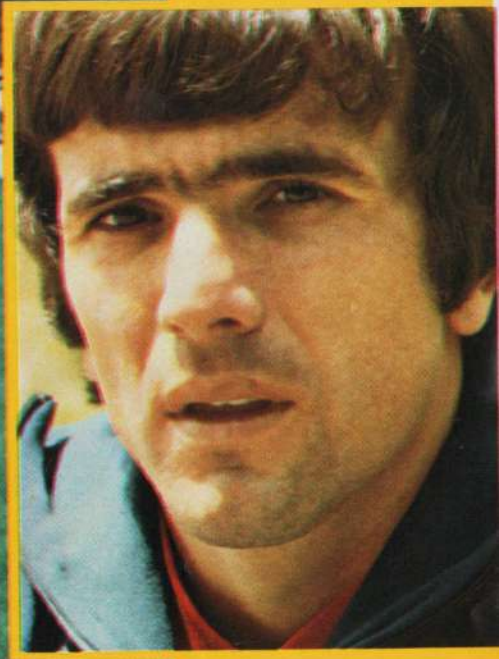


LOPEZ UFARTE

GORDILLO

FERRERO

DANI



El mercado futbolístico de este verano se ha caracterizado por la cantidad de clubs que han colocado el cartel de «intransferibles» a sus principales figuras. Pese a las porfías de los poderosos, la Real Sociedad no está dispuesta a traspasar a López Ufarte, ni el Betis a Gordillo, ni el Gijón a Ferrero, Maceda y Quini. Tampoco la UD Las Palmas se desprende de Morete ni el Athletic de Bilbao quiere negociar con Dani. No hay dinero suficiente para pagar a estos talentos

¡¡INTRANSFERIBLES!

MORETE

QUINI

● GIJON, BETIS Y LOS CLUBS VASCOS, INDIFERENTES A LOS MILLONES QUE OFRECEN POR SUS FIGURAS.

CARDEÑOSA

● LOPEZ UFARTE (100 MILLONES), GORDILLO (90 MILLONES) Y FERRERO (80 MILLONES), LOS MAS CODICIADOS.

Cuando los clubs poderosos empezaron a ver las orejas de la limitación de importación al lobo de los jugadores extranjeros, se produjo una ofensiva de ofertas en el mercado nacional. Todos quieren reforzarse al máximo con vistas al futuro pero los precios son prohibitivos y los equipos modestos no quieren desprenderse de sus figuras, que representan para ellos la máxima garantía económica y deportiva. Este es el caso de varios y formidables jugadores condenados a no cambiar de aires pese a los desesperados intentos porque así sea.

QUINI-FERRERO-MACEDA

El caso más clamoroso del fútbol español en estos últimos años ha sido el del goleador Quini. Desde 1972, el Barcelona le ha ido detrás, temporada tras temporada. Unas veces por negligencia de la directiva sportinguista, otras por indecisión de la junta azulgrana y siempre con una tarifa escalofriante. Ahora, cuando el jugador camina hacia los 29 años, es prácticamente improbable que se mueva de «El Molinón». Quini es consciente y parece ya resignado «for ever»: **«No me hago ilusiones. En los últimos seis años, un verano sí y otro también albergaba la esperanza de fichar por el Barcelona. En ocasiones, la cosa parecía hecha pero al final nunca ha sido posible. He dicho muchas veces y no me importa repetirlo que en el Sporting me encuentro contento y plenamente identificado con el equipo pero han destrozado mi carrera».**

Desde la renuncia de Angel Viejo Feliu como presidente del Gijón y su sustitución en el cargo por Manuel Vega-Arango Alvaré, hombre más joven y con ideas más liberales, la oportunidad que esperaba Quini parecía haber llegado por fin. Pero cuando el Sporting estaba más dispuesto a traspasarle, resultó que el Barcelona disminuyó en sus pretensiones, «se enfrió». Un hombre llamado Hans Krankl hizo desaparecer a Quini de la órbita azulgrana. Ahora el Sporting podría venderlo por un mínimo de 35 millones de pesetas aunque, por lo visto, no se vislumbra ningún aspirante serio y decidido a contratar sus goleadores servicios. Ironías de la vida.

Enzo Ferrero, su compañero en la punta izquierda del ataque, también empezó a despertar claras apetencias a partir de la temporada pasada. Hizo una magnífica campaña en Segunda y posteriormente triunfó descaradamente en el reingreso del Sporting entre los grandes. Delantero hábil, veloz, con una técnica notable y una improvisación mortal para su marcador, Ferrero se ha acoplado por completo al espíritu del bravo equipo asturiano. No por ello el muchacho haría ascos a un traspaso, como es fácil suponer. Y en este sentido, el Valencia y el Real Madrid sobre todo —también el Barcelona estuvo en la danza— han hecho gestiones. Pero aquí todos toparon con Vicente Miera y su tajante deseo: **«Que nadie me toque a Ferrero. Lo necesito. Es un jugador imprescindible para el esquema ofensivo del Sporting y en este momento no tengo con quién sustituirle».** Con este argumento por bandera, Vega-Arango no ha hecho ni maldito caso de las ofertas, aunque como arma de réplica tiene una cifra preparada y que responde al número de 60 millones.

Completando la trilogía de los «deseados» del Gijón, está el joven defensa Maceda, un valenciano que recaló en Asturias procedente del modesto Acero de Sagunto. En su época juvenil, el Valencia no lo tuvo en cuenta y ahora tanto Marcel Domingo como Pasieguito serían felices de tenerle en el «Luis Casanova». Pero por encima del club «ché» está el interés del Real Madrid, que anda loco buscándole sucesor a Benito. Por Maceda se podrían pagar hasta medio centenar de «kilos» pero tampoco es probable su traspaso por lo menos a corto plazo.

VERDES Y BLANCOS

A orillas del Guadalquivir y bajo la fastuosa sombra de La Giralda, dos béticos, uno jovencito y el otro no tanto, esperan la llegada de la noticia «trempadora». Gordillo y Biosca, dos internacionales que si nadie lo remedia jugarán la próxima temporada en Segunda División. Es evidente que el Real Madrid piensa en ambos como refuerzos básicos para su defensa, sin duda la línea más floja del equipo que tan callada como acertadamente prepara Luis Molowny.

Por Gordillo el Betis ha pedido la cifra tope actual del mercado nacional: setenta millones, setenta. El chico tiene —de ello nadie debe vacilar— unas condiciones físicas y técnicas formidables. De extremo a lateral por obra y gracia de Rafael Iriondo, Gordillo fue una de las grandes revelaciones de la temporada pasada e incluso estuvo a punto de viajar a Argentina pues estuvo en la agenda de Kubala y constituye un sólido valor para el futuro inmediato de la selección. Pero, por ahora, es absolutamente intransferible. Habrá que esperar, como mínimo, al año que viene.

Biosca es un defensa central cuya mejor virtud es la regularidad. Siempre rinde. Es difícil que cometa fallos aparatosos o que sufra baches prolongados en su estado de forma. Su presencia es una garantía y ahora tiene el respaldo de una notable experiencia adquirida con su equipo en la Recopa y con el once nacional en el Mundial'78 donde fue un magnífico sustituto del lesionado Migueli. Por Biosca también suspira el Real Madrid y asimismo el Betis le ha tasado alto: 50 millones. Acudir con menos dinero es perder el tiempo.

CARDEÑOSA, CAPITULO APARTE

Llegamos al caso más apasionante para el aficionado y menos grato para la lógica (?) del fútbol. Resulta que un señor que fue calificado por la crítica argentina como el mejor jugador español durante el Mundial, está ante la lúgubre perspectiva de volver con sus huesos y sus talentos a la dura, basta y áspera Segunda División. Julio Cardeñosa, centrocampista de Primera, con clase internacional, es, por culpa del lamentable derecho de retención y de la falta de libertad en los contratos club-jugador que están implantados en el fútbol

los intransferibles

BIOSCA

mulado a lo largo y a lo ancho de su pequeña anatomía no tiene precio. El chico, según confesó en varias ocasiones en estas páginas, se muestra insensible a tanto canto de sirena:

«Soy muy joven todavía y tiempo habrá para cambiar de club. De momento estoy muy contento en la Real y no me preocupan en absoluto todas las cuestiones relativas a un posible traspaso.»

Está claro que todavía no hay paraísos —deportivos y económicos— para este «diablo» vasco que casualmente nació en Marruecos. José Antonio Ormaechea, el nuevo entrenador, alberga la nada secreta esperanza de mejorar la anterior campaña hecha por su colega Irulegui, que con nombres como Arconada, Cortabarría, Satrústegui, Idígoras y el propio López Ufarte no consiguió más que una discreta clasificación, ocupando el centro de la tabla. Para ello, indudablemente, López Ufarte es pieza clave, vital. Ahora, mirando más allá de la primera colina prohibitiva, la incógnita está en descubrir quién será el nuevo poseedor del genial delantero. Teóricamente, el lote es amplio. Todos pueden serlo, desde el Barcelona hasta el Athletic de Bilbao, pasando por el Real y Atlético y Valencia, el quinteto del poderío financiero.

MORETE Y LAS DULCES CANARIAS

Otro traspaso «imposible». Desde hace un par de campañas, el calor veraniego no consigue alcanzar la temperatura suficiente para fundir este pastel. ¡Morete, el «Puma», el ariete de la gran zancada, de los remates secos y relampagueantes, el hombre que encandila a toda una afición, no se moverá de Las Palmas. Allí, en las dulces Canarias, lo tiene todo. Dinero (veinte millones) por nacionalizarse español, favor popular, clima delicioso, ambiente simpático... El hombre ha echado raíces en el «Insular» y cuando no voló hacia Barcelona en agosto de 1977 ya es difícil que despegue sea cual sea el rumbo a tomar. En estos momentos incluso podría asegurarse que Carlos Morete colgará las botas enfundado en una camiseta argentina si sus servicios en Las Palmas llegan a desestimarse algún día. Morete sólo tiene 26 años pero no hay forma inmediata de cambiar de club.

● LA LIMITACION A DOS EXTRANJEROS PARA 1979-80 HA PUESTO EL MERCADO ESPAÑOL POR LAS NUBES.

carne de segunda categoría y reo de los demonios que no quieren, no saben o no pueden abrirle las puertas del progreso.

Cincuenta millones es su precio. El Barcelona, su principal esperanza. Muller no se decide. Núñez espera el momento oportuno para decir «voy» o «me quedo». Mientras, Cardeñosa —como ya dijimos en nuestros últimos números— espera hasta que se desespere.

NO HAY PARAISOS PARA EL DIABLO

Le bautizaron en Francia, durante el Torneo Juvenil de Mónaco de 1976, como «le petit diable» de la selección española. Roberto López Ufarte es, a sus 20 años, el jugador más cotizado de Euskadi y acaso de todo el territorio nacional. La Real, a través de la inflexibilidad de su presidente José Luis Orbegozo, ha contestado a todas las llamadas con una tajante respuesta: OCHENTA MILLONES. López Ufarte es el más intransferible de los intransferibles y sirva la frase tonta. El talento acu-

¿TRASPASAR A DANI...? ¡JAMAS!

Sin movernos de región, con Dani hemos topado. El delantero rojiblanco, extraño triunfador en Argentina, especialista en convertir penalties y poseedor de una rara habilidad para aprovechar ocasiones de gol con ambos pies y —pese a su corta estatura— cabeza, forma parte del patrimonio «intocable» del Athletic. Sus características le convierten en un elemento extraordinariamente apetecible para cualquier equipo con pretensiones o necesidades ofensivas. No obstante los cincuenta millones que podrían entrar con facilidad en las arcas del «Bocho», Dunabeitia no quiere ni oír hablar del traspaso de Dani. Al respecto, Koldo Aguirre también ha sido explícito: **«Dani es un jugador muy necesario para el Athletic. Si la directiva no tiene problemas de dinero, prefiero que continúe en la plantilla».** En San Mamés, Dani tendrá a partir de la próxima temporada un duro competidor en la persona del joven Sarabia, que el año pasado fue figura en las filas del Baracaldo. Esta circunstancia puede encumbrarle aún más o «fusilar» violentamente

EL DILEMA DE MELER

Desde que Núñez lanzó aquello del fichaje «a prueba», Meler empezó a ver con muy malos ojos la posibilidad de que Daniel Solsona saltara de Sarriá al Nou Camp. El hecho de especular de manera tan extremadamente audaz con un jugador de la categoría del españolista levantó una oleada de protestas entre los incondicionales blanquiazules que se sentían «traicionados» con la marcha «normal» del jugador al Barcelona como para que encima la misma se produjera con rebaja moral y material.

El caso es que Solsona, un año más, sigue en el Español y con amplias posibilidades de continuar en el histórico club catalán durante algún tiempo más. La gran ocasión de su sonado traspaso pasó ya de largo y de ello es consciente Manuel Meler que quiso jugar demasiado fuerte económicamente y asustó primero al Real Madrid —Miljanic estaba virtualmente enamorado de las cualidades del «noi de Cornellà»—, luego del Valencia y finalmente del Barcelona. Ahora, con una cotización que en ningún caso podría superar los 40 millones, nadie quiere a Solsona a tal precio. El presidente españolista es al mismo tiempo consciente de que ponerle una tarifa inferior sería desvalorizas aún más la mercancía. Técnica exquisita, inteligencia creadora, clase... Nadie pone en duda estas virtudes. Pero a Solsona siempre se le ha discutido por temperamento y efectividad. El eterno dilema.

Equipo DON BALON

MACEDA

FICHAS TECNICAS

Nombre: Antonio BIOSCA
Nacimiento: 8-12-49 en Almería
Talla: 1,73 m.
Peso: 73 kilos
Estado civil: Casado
Club: Real Betis
Internacional: 2 veces
COTIZACION: 50 millones

Nombre: Daniel Ruiz Bazán «DANI»
Nacimiento: 28-6-51 Sopuerta (Vizcaya)
Talla: 1,70 m.
Peso: 73 kilos
Estado civil: Soltero
Club: Athletic de Bilbao
Internacional: 8 veces
COTIZACION: 50 MILLONES

Nombre: Carlos M. MORETE
Nacimiento: 14-2-52 en Buenos Aires (Argentina)
Talla: 1,80 m.
Peso: 78 kilos
Estado civil: Casado
Club: U.D. Las Palmas
COTIZACION: 40 MILLONES

Nombre: Roberto LOPEZ UFARTE
Nacimiento: 19-4-58 en Fez (Marruecos)
Talla: 1,70 m.
Peso: 64 kilos
Estado civil: Soltero
Club: Real Sociedad
Internacional: 2 veces
COTIZACION: 80 MILLONES

Nombre: Antonio MACEDA
Nacimiento: 26-5-57 en Sagunto (Valencia)
Talla: 1,90 m.
Peso: 82 kilos
Estado civil: Soltero
Club: Sporting de Gijón
Internacional: —
COTIZACION: 50 MILLONES

Nombre: Enrique Castro «QUINI»
Nacimiento: 23-9-49 en Oviedo
Talla: 1,75 m.
Peso: 73 kilos
Estado civil: Casado
Club: Sporting de Gijón
Internacional: 21
COTIZACION: 35 MILLONES

Nombre: Enzo FERRERO
Nacimiento: 3-1-53 en Campana (Argentina)
Talla: 1,75 m.
Peso: 69 kilos
Estado civil: Casado
Club: Sporting de Gijón
Internacional: 18 veces con Argentina.
COTIZACION: 60 MILLONES

Nombre: Julio CARDEÑOSA
Nacimiento: 27-10-49 en Valladolid
Talla: 1,68 m.
Peso: 62 kilos
Estado civil: Casado
Club: Real Betis
Internacional: 7 veces
COTIZACION: 50 MILLONES

Nombre: José GORDILLO
Nacimiento: 4-2-54 en Almendralejo (Badajoz)
Talla: 1,78 m.
Peso: 74 kilos
Estado civil: Soltero
Club: Real Betis
Internacional: 1
COTIZACION: 70 MILLONES

HIT-PARADE don balón

10

ESPAÑA - WATERPOLO

Imperativos de rotativa nos impidieron entregar esta página sin conocer el desenlace final del Campeonato Europeo Júnior de waterpolo que se ha celebrado en Budapest. Sin embargo, y al margen, por lo tanto de lo que haya podido suceder en la última jornada, vaya nuestra matrícula de honor para la selección española que se anotó el sábado una de las mayores victorias de su historia. En efecto, batir (7-6) a Hungría —toda una potencia en la especialidad— en su propio ambiente es empresa sólo al alcance de los auténticos campeones. Sanz (3), Carmona (1) y Marimón (3), fueron los autores materiales de la indudable hazaña.

9 JAVIER MORACHO

En los campeonatos de España de atletismo, un hombre brilló con luz propia, Javier Moracho, que hizo un extraordinario tiempo de 13" 78-100 en los 100 metros vallas, consiguiendo así superar el récord de España y obtener, con desahogo, la «mínima» para acudir a Praga. Junto con Montserrat Pujol y Ana María Molina, al velocista aragonés se convirtió en figura destacada del certamen.

8 LOPEZ BALSELLS

Considerado el mejor pivot del balonmano español, López Balsells todavía no se ha repuesto de la desagradable sorpresa de ver cómo el Barcelona, su club de toda la vida, prescindía de sus servicios. Pese a ello, López Balsells no se ha lanzado al camino fácil de criticar por criticar para dar rienda suelta a su enfado. El gran balonmanista ha reconocido errores, llamando a las cosas por su nombre y dando una imagen de serenidad y sinceridad, dentro de una decepción lógica.

7 JOSE MARIA PALES

No pudo ser. Cuando todas las esperanzas se centraban en el joven heredero de quien dio gloria al tenis de mesa español, el sueco Lindh aguó la fiesta del Europeo Júnior que se ha disputado en Barcelona. José María Palés, brillante a lo largo de todo el torneo, no pudo culminar su actuación con un triunfo en la final. No obstante, llegar a ella habla ya de su calidad y del espléndido futuro que se le avecina.

6 MURUZABAL

El fútbol y su ironía. Ahora resulta que Muruzábal arma el revuelo diciendo que él es extranjero y que en consecuencia, la Real Sociedad ha de dejarle en absoluta libertad para negociar su fichaje por otro club una vez terminado su contrato. Sabíamos que el polémico delantero nació en Buenos Aires, pero era creencia general el hecho de que está en la Real como español a todos los efectos. Pero Muruzábal, «listillo» él, lanza un pase en profundidad asegurando que toda su documentación personal es argentina para así gozar de los privilegios del futbolista extranjero en este país. Lo que empezó en anécdota puede acabar en escándalo. La noticia merece por lo menos un «reprobado»...

5 ORANTES

No está teniendo demasiada suerte el número uno español en su gira por los Estados Unidos. Hace unas semanas cayó en el Open de Washington y el sábado también tuvo que hincar la rodilla en Louisville, derrotado por el norteamericano Solomon. Es evidente que de un tiempo a esta parte, Orantes no está a la altura de su brillante historial. Esperemos que se trata, simplemente, de un bache pasajero, aunque hay quien asegura que desde su lesión en el codo, nunca volverá a ser el que fue.

4 NATALIA MAS

En esta ocasión no hay los habituales elogios para esta joven nadadora que gracias a sus constantes éxitos se había hecho acreedora a ellos. Su actuación en el Euro-Júniors de Florencia ha sido en cierto modo decepcionante y significativa de que la natación española tiene aún mucho camino por recorrer para situarse a nivel europeo. Natalia sólo pudo alcanzar la plaza número 14 en la prueba de los 800 metros libres. Un resultado que debe servir de alarma.

3 A.F.E.

Esto no es serio, señores de la Asociación de Futbolistas Españoles. Al principio del verano amenazaron con huelga general para la primera jornada de Liga. Después hicieron marcha atrás. Ahora, nuevamente flota la compleja sombra de esta desagradable medida para solucionar unos problemas tan viejos como alguno de los artículos del reglamento de nuestro fútbol. Una huelga de jugadores de Primera en España creemos que sería hartamente impopular. Y todos sabemos por qué.

2 ¡POBRE CICLISMO!

Las deprimentes irregularidades observadas en el «Tour» hacen temer seriamente por el futuro de este deporte que no hace muchos años arrastraba miles y miles de aficionados. Si la crisis es evidente en todo el mundo, resulta especialmente grave en España. Y cuando lo lógico era esperar que los clubs —mejor dicho, las firmas comerciales— intentaran, para beneficio de todos, promocionar y preparar a conciencia a la «cantera», ahora resulta que se preparan millones («cuarenta») para fichar extranjeros (Hinault). El deporte del pedal va en barrena, como tantos otros, hacia el concepto de «negocios». Lamentablemente, el espíritu básico se está perdiendo.

0

LA ECONOMIA DEL FUTBOL ESPAÑOL

En el interior de este ejemplar, el lector encontrará un profundo estudio de las que podrían ser causas esenciales de la bancarrota a la que están abocados varios clubs españoles. El tema, por lo tanto, no es nuevo, pero su trascendencia merece todos los capítulos. Creemos que este cero está más que justificado para alguno de esos clubs con números rojos que lejos de mirar por la cantera se dedican a encarecer el mercado. Como siempre, Athletic y Real Sociedad marcan el camino a seguir con sus superávits. Pero nadie les hace caso. El Pleno parece que abrió una pequeña luz a este oscuro panorama económico. Veremos si surte efecto esa cacareada fiscalización y control de cuentas. Nosotros somo escépticos. Al tiempo.

db
AÑO IV
Número 147
del 25 de julio al 1 de agosto de 1978
Gráficas Deportivas, S. A.
GRADESA
Director:
Rogelio Rengel
Director ejecutivo:
Antonio Hernáez
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
Sergio Gil
J. J. Paradinas
José Luis Marco
José Prats
J. V. Hernáez
Angel del Castillo
M. A. Roselló
Alfredo Relaño
M. C. Cánovas
M. Fanlo
J. M. Martínez
Ricardo Maxencha
Miguel Rico
Colaboración especial:
J. JOSE CASTILLO
FRANCISCO YAGUE
DOMINGO GARCIA
ARTURO T. CORB
J. M. MUGICA
J. A. LOREN
Fotógrafos:
José María Alguersuari
Raúl Cancio
Avelino Pi
Baby Scasso
Moreno
Roesga Romi
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO:
Italia: "Guerin Sportivo"
Inglaterra: B. Glanville
Francia: "Mondial", "Wulti Presa"
URSS: "Novosti"
Holanda: Jorge Valdés
Portugal: "A Bola", "Equipa", "Record"
Alemania: Antonio Valentí, "Kicker"
"Fussaball Woche"
Argentina: "El Gráfico"
Uruguay: A. Garrido, R. C. Medina
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: "Estadio"
Colombia: "Balón"
EE.UU.: J. Salazar, "Soccer"
Diseño:
M. Moncada
Federico Pallás
Dibujos:
García Lorente
Archivo y documentación:
Amadeo Castillo
GERENTE: CARLOS S. ROZAS
Redacción y administración:
Rocafort, 241
Teléfonos 250 84 94,
250 84 42 y 250 19 02
Administración: 230 54 01
Barcelona
Jefe de publicidad:
Luis Reche Ruiz
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S. A.
Aribau, 282-284
Tel. 218 60 95/96. - Barcelona-6
Publicidad Madrid:
Delegado: José Barrero
Avda. Glmo. 96, Madrid, 16. Telf. 4588139
Distribuidor:
EDIPRESS
Carretera de Garraf
Barcelona, km. 9.200
Apartado núm. 29
San Baudilio de Llobregat (Barcelona)
Impresión:
T.I.S.A.
Enna, 171
BARCELONA
GYESA
Teléfonos 230 19 87-239 78 63
Depósito legal: B-38.752-1975
Precio especial para
Canarias, servicio aéreo: 65 ptas.

Aquí estamos

EL RECONOCIMIENTO A UNA PROFESION

ESTATUTOS

Artículo 1.º Al amparo de la Ley 19/77, de 1 de abril, reguladora del Derecho de Asociación Sindical, se constituye la UNION de PERIODISTAS DEPORTIVOS.

Pueden asociarse todos aquellos profesionales de la información deportiva que, con titulación o sin ella, participen, con relación laboral o civil, en la redacción de cualquier medio informativo, se trate de la prensa, de libros, gráficos, radiofónicos o audiovisuales, y que se encuentren en las situaciones contempladas en el artículo 2.

Artículo 2. Son asociados de pleno derecho:

a) Los titulados por las Escuelas Oficiales de Periodismo y Facultades de Ciencias de la Información, siempre que acrediten su especialidad de informadores.

b) Los profesionales con un mínimo de tres años de práctica reconocida, cuyos ingresos económicos provengan de la profesión.

c) Todos aquellos profesionales que reúnan los requisitos exigidos en los apartados a) o b) y se encuentren en situación de paro.

Artículo 2 bis. Son socios provisionales:

Son socios provisionales aquellos que, carentes de titulación, acrediten una actividad profesional inferior a tres años, pero superior a seis meses.

Adquirirán automáticamente la condición de socios de pleno derecho al cumplirse las condiciones exigidas en los apartados a) o b) del artículo 2, previa comunicación del interesado a la Comisión de Admisión y Profesionalidad.

Queremos, de antemano, disculparnos ante quienes lean este editorial por erigirnos nosotros, los periodistas deportivos, en protagonistas de una página destinada normalmente a las grandes estrellas del deporte o a aquellos temas que están candentes en la mente de todos los aficionados. Pero en esta ocasión vamos a prescindir de formulismos y hablaremos, bajo el nombre de cuatro palabras, de cientos de profesionales de la información que, por fin, hemos sido reconocidos legalmente.

La historia viene desde la fundación de la «Agrupación de Periodistas», que preside José María Lorente. Para esta Agrupación, influyente en las esferas deportivas del país por cuanto algunos de sus miembros ocupan cargos públicos dentro de los organismos oficiales del deporte, los reporteros sin carnet oficial son algo así como «intrusos». En consecuencia, diríase que sólo ellos, los que tienen carnet oficial, están en posesión del derecho de ejercer su profesión y que la misma sea reconocida y «bendecida». Esta lamentable manera de enfocar las cosas conllevaba la creencia de que una persona, si no tenía carnet oficial, no servía para dedicarse a la información o crítica deportiva. Y ello, obviamente, no es así. Como en todos los órdenes de la vida, un periodista «nace» más que «se hace», de forma que no ha de ser mejor ni más guapo ni más bueno el que tiene el carnet que el que normalmente por imperiosidades económicas, no puede acudir a la Facultad para obtener el título y ha de trabajar sin él.

Gracias al esfuerzo de todos y a la iniciativa personal de Miguel Vidal, hoy, nosotros, los periodistas deportivos, hemos conseguido con todos los pronunciamientos legales el pleno reconocimiento a nuestra profesión. La «Unión de Periodistas Deportivos de España», tras dar sus primeros pasos con la denominación de «Asociación Nacional de Reporteros Deportivos», es una asociación que se ha impuesto a sí misma la ineludible obligación de dignificar el ejercicio de esta actividad. Y éste debe ser siempre el norte de quienes sentimos el periodismo deportivo como una vocación profesionalizada sin más privilegios que el de la honestidad.

db

SOLSONA, A PUNTO

En el momento de redactar estas líneas —tiempo límite para la entrega del original a nuestra imprenta— el traspaso de Solsona había alcanzado su punto culminante en cuanto a la resolución definitiva del mismo. Manuel Meler, presidente del Español, quiere decidir el futuro del jugador de una manera definitiva y para tranquilidad suya, de sus socios y del propio Solsona, dar carpetazo (en sentido positivo o negativo) al asunto. El F. C. Barcelona sigue siendo el máximo candidato a contar con los servicios del elegante centrocampista.

LUIS DE CARLOS SUCESOR DE BERNABEU

Los otros aspirantes (el ginecólogo y el florista) no llegaron a las 1.600 firmas reglamentarias

Luis de Carlos ya es el nuevo presidente del Real Madrid, aunque hasta el 3 de septiembre no tomará posesión de su cargo. La «operación Saporta» no ha fallado. **«¿Todo normal? No habrá habido ningún problema. Es que he estado en mi despacho»**, manifestó el cerebro gris de la Casa Blanca mientras se disponía a firmar el acta de la presentación de firmas del sucesor de Santiago Bernabeu. Su diplomacia llegaba hasta esos extremos y después añadiría que **«el club no ayudó a ningún candidato y la junta directiva ha mantenido la neutralidad prometida»**.

SE ACABARON LOS NERVIOS

El Real Madrid no tendrá elecciones para decidir su nuevo presidente. Fue la pretensión de Raimundo Saporta. Luis de Carlos, el hombre del consenso y la «oposición dentro de la Casa Blanca» —por lo menos durante los cinco años últimos— ha sido el único en conseguir las 1.615 firmas imprescindibles para presentar cualquier candidatura a la presidencia del Real Madrid. Luis de Carlos superó esa cantidad y llegó hasta las 3.359. De todos modos esta cifra supone solamente el 8 por ciento del total de los socios con derecho a voto: 40.700.

La Casa Blanca ha estado nerviosa hasta que el pasado día 26 a las siete y media de la tarde —media hora antes de cerrarse el plazo de presentación de firmas— el doctor Campos Gil se presentó en la sala de trofeos del club madridista: **«No he conseguido las firmas necesarias. Apenas me han faltado unas cien»**, aseguró el ginecólogo. Su rostro reflejaba la desesperación de la impotencia. Su militancia, durante algún tiempo, en un partido político, le ha perjudicado, según aseguró. Campos Gil comentó que no pertenecía a Comisiones Obreras, a las que había abandonado hace siete meses. Lo cierto es que intentó aprovecharse de ellas para llegar hasta la presidencia del Real Madrid.

NO FALTO EL AMBIENTE POLITICO

La mayoría de los votos del ginecólogo han sido reclutados en importantes empresas automovilísticas y de productos químicos. Los líderes más importantes del Partido Comunista no se comprometieron a ayudarle, aunque sí les solicitó su ayuda. Raimundo Saporta, hombre político donde los haya, montó perfectamente su contraofensiva en este aspecto. Dos miembros de Comisiones Obreras estuvieron presentes en el recuento de votos de Luis de Carlos. Sus ligeras protestas no superaron los comentarios surgidos entre ellos dos.

El florista Daguerre llegó con su sonrisa bonachona: **«No he llegado a obtener los votos necesarios. Apenas me han faltado unos trescientos»**. Aseguró. A su espalda pude oír perfectamente que posiblemente ese número sería el de las firmas conseguidas. José Daguerre está dispuesto a aceptar un cargo en la directiva que forme Luis de Carlos. El doctor Campos Gil, por su parte, rechazaría rotundamente tal posibilidad, que no espera se produzca.

Las otras dos personas que anunciaron sus intenciones de presentar su candidatura no se dignaron hacer acto de presencia para manifestar personalmente que no habían conseguido el número de firmas necesario, como es de suponer que haya sucedido. Se trata del ex árbitro García Bernal, un joven cuyo vicio es la notoriedad, y Bravo Laguna, un funcionario del Banco Internacional de Comercio. A todos ellos les recibió en su día Raimundo Saporta, como presidente en funciones.

El nuevo presidente protagonizó una «moderada oposición» durante los últimos años.

LA EDAD PUEDE A RAMON MENDOZA

Luis de Carlos sudaba copiosamente, más por la tranquilidad que suponía la seguridad de la presidencia madridista que por incertidumbre de lo que pudiera haber sucedido en unas hipotéticas elecciones. Luis de Carlos prefería las votaciones. Su triunfo hubiera sido más consistente. Ramón Mendoza no se perdió el recuento de los votos del que será su presidente. El triunfo también le correspondía a él como autor de la idea del hombre del consenso. ¿Y si ahora se quedase sin la vicepresidencia primera a la que podía aspirar con gran fundamento? Allí estuvieron también Juan Beneyto y Emilio Riñón, otros dos hombres que asistieron a la reunión del consenso. La esposa de este último consiguió ser el último socio que apoyó a Luis de Carlos. **«Ya que no puede ser el primero...»**

Gregorio Paunero tomó el teléfono y llamó a Andrés Ramírez. Este haría otro tanto con Pablo Porta. No ha habido sorpresas de ningún tipo. Apenas habrá novedades en la junta directiva. Los vicepresidentes serán Gregorio Paunero, Ramón Mendoza y Eduardo Peña, un diplomático al que comprometieron con el envío de una circular, firmada por él y dirigida a mil socios, según aseguran, por la que pedía el apoyo a Luis de Carlos. De la actual junta directiva permanecerán, además de Gregorio Paunero, Pérez Manso y Moraleja. En el resto de los nombramientos, hasta un total de dieciséis, incluidos vicepresidente y además, es posible que haya algunas sorpresas, como que Ramón Mendoza sea vicepresidente segundo. Le ha vencido la edad.

AGUSTIN DOMINGUEZ, INDEMNIZADO

La calma ha llegado al Real Madrid. Luis de Carlos apenas se ha gastado cien mil pesetas para llegar a ser candidato único. No estuvo dispuesto a gastarse setecientas mil pesetas que le costaba fotocopiar la lista de todos los socios con derecho a voto. Después de elaborar su junta directiva pasará unos días de descanso en Galicia, concretamente en Vivero. Allí recordará cómo de barrendero de unos talleres de automóviles llegó a presidente del Real Madrid, a sus 71 años, viudo y jubilado.

Empieza una nueva etapa del Madrid, con Antonio Calderón un año más en la gerencia. No se ha podido marchar. Tampoco jubilarse. Gregorio Paunero tiene prácticamente ultimados los emolumentos que percibirá Agustín Domínguez como secretario general de la Federación Española. El Real Madrid, como un club agradecido, además, indemnizaráSa Agustín Dominquez los años de servicio a la entidad, al igual que esos homenajes que se rinde a los jugadores que han permanecido en el club un mínimo de diez temporadas.

El equipo directivo está ya fabricado. El Real Madrid tiene que completar ahora su equipo de jugadores. Los técnicos se empeñan en conseguir el fichaje de algún jugador. La última junta directiva del club, celebrada el mismo día en que presentó sus firmas Luis de Carlos, que asistió de nuevo a la reunión, trató precisamente de ese tema de los refuerzos del Real Madrid.

Juan José PARADINAS

Agustín Domínguez será indemnizado por irse del club

RAMON MENDOZA

CRONICAS MALDITAS

Por ARTURO T. CORB

¡INFLACION DE ARGENTINOS PARA EL FUTBOL ESPAÑOL S. A.!

BERTONI

La legendaria liberación futbolística argentina se multiplica y se cualifica. Perón ingresaba, a su vuelta al poder, casi mil millones en concepto de transferencias. Videla, con el Mundial 78, va a despegarse. Los futbolistas argentinos llueven sobre el mercado europeo con excitante tinglado industrial yankee. Y de ser un parte suministrador para países con falta de recursos, se ha convertido ahora en el sucedaneo maravilloso del fútbol decisorio. ¿Puede un Mundial dar un giro tan cualificativo a un mercado futbolístico que hasta junio estaba teñido de mediocridades? Los campos del cuero europeo no entran en consideraciones: Ahora hay que comprar argentinos y así sucede desde el Sheffield hasta el Barcelona, que quiere tener «conejo» albiceleste para suministrarle glamour a Krankl.

Lo de «conejo» va, como ustedes habrán adivinado, por Tarantini que en el momento de cerrar estas líneas está a punto de vender su libertad a José Luis Núñez.

Ahora hay que comprar argentinos. Un futbolista de elite gana en el país de Videla entre cien y doscientas mil pesetas mensuales. Aquí en Europa esa cifra se multiplica por diez. Mario Kempes les ha enseñado a todos. El fútbol argentino es una cantera inagotable de jugadores y el Mundial los ha revalorizado en detrimento del gran mercado brasileño que para espanto del personal tiene por estas fechas las cotizaciones más ridículas de la historia naciente del Fútbol S. A.

La carne brasileña de primerísimo orden está entre 25 y 40 millones de pesetas el traspaso. Pecata minuta, mierdecilla económica, si la comparamos con la de los dioses caídos del «imperio» europeo. Sin embargo, ni aún así venden. El mercado brasileño no interesa. De América, ahora, sólo se compra argentino. El país de Videla es la gran paridera: podríamos vender hasta un treinta por ciento de nuestros futbolistas y no pasaría nada. Ese hecho tan contundente es algo irrepetible en el ancho mundo del fútbol y, no obstante, nadie parece tomarlo en consideración. Es tal la capacidad futbolística reproductiva de Argentina que hasta se han dado casos, ha podido suministrar pie de obra para los chanchullos corruptos del cuero (entiéndase, oriundos).

Ahora se compra argentinos. Sale un poco más caro pero es carne «fácilmente amortizable», porque la hay en abundancia. De Brasil nada: ni siquiera Dirceu. De Brasil, sólo noticias de trampas y robos como el desfalco atribuido al presidente del Palmeiras, Jordao Tourinho, que se largó con casi seis millones de dólares. Jo, esto no pasa aquí. Aquí no tenemos presidentes de club capaces de largarse con seis millones de pasta porque todas las economías de clubs están en suspendión de pago y bajo tutelas de ultra control bancario.

Por eso ahora se compra argentinos; son unos cinco millones al año y si dan resultados, pues, ¡coño!, es que el presidente es un lince. Y el argentino es Kempes y los cien mil hijos de la mediocridad (salvadas excepciones contadas). Una cosa, por tanto, es comprar a Kempes (que ingresa, recién llegado del post-mundial, 90 millones de pesetas) y otra bien diferente comprar Tarantini, Bertoni u otras hierbas futbolísticas de Videla. Será verdad cuanto decimos que al Tarantini le tienen que endosar en su curriculum que **«está casado con la modelo y actriz argentino - española Pata Villanueva»**. Igual lo que se ofrece es la pareja como en esos anuncios (y mil perdones por la guarra comparación), del sexy contacto donde **«matrimonios liberados se ofrecen para juegos de cama y excitación colectiva del personal»**. En fin, lo que se tercia es excitar a la grada, que con constitución acabada necesitará ya en el otoño fútbol travoltón, después del sábado sabadete. Para empezar ya le han subido, el personal, los precios de su asiento «participativo». Primero votar, luego pagar es el lema que ahora se lleva. No hay solución, es la misma historia de siempre, la misma crónica maldita de siempre.

LAS COMPRAS DE NUÑEZ Y LA CARCEL MODELO

Uno fue un día al despacho de José Luis Núñez y preguntó: **«¿Qué pasa con Viladecans?»**. Y el jefe blaugrana se reclinó sobre su sillón giratorio de cuero inglés para soltar un ofrecimiento que ha levantado iras y polémicas: **«Lo ofrezco al Gobierno para el traslado de la Modelo»**. La frase y el contenido las publiqué en mi periódico y, demonio, en mi vida he visto tanta proliferación de comunicados deportivos, políticos y cartas de alcaldes y revueltas a nivel de direcciones generales por una frasecita. Núñez no sólo no ha apagado la llama del «blaugrana power, más que un club», sino que ha elevado el mismo a la siguiente categoría del Barça.

Reclamo de paso el adjetivo de «sheriff» con que hoy se le otorga cariñosamente al nuevo presidente del Barça. Un servidor y Núñez, a pesar de las apariencias, mantienen diálogo (aunque cada uno vaya a la suya y el sheriff —con perdón—, sea poco sincero cuando está cara a cara). Claro que yo no tengo placeres tan infinitos como los de José Luis Núñez de poder descojonarme de risa porque meses atrás a mí me llamaron desde Radio Barcelona plumífero comprado por sus abundantes arcas. Es la única cosa que le envidio: Esa posibilidad de descojonarse por tal aseveración. Luego Porta dice que un editorial mío a favor de Ariño rompió las elecciones del Barcelona **«entre rojos y azules»**. A Ariño también debe darle eso risa. Uno con Ferran sólo ha hablado tres veces en su vida. Claro que hay ocasiones en que tan sólo con esa cantidad —de parloteos, sheriff—, hay suficiente.

Algún día escribiremos las entretelas de estas mierdecillas electorales azulgrana y hablaré de frases tan estúpidamente dichas como ésa de Sánchez Cedrán que dijo: **«El Corb no, el Corb no, que está vendido a Núñez»**. ¿Qué te parece, sheriff? Y luego dices que quiero ponerme Goma-2 en la presidencia.

¡En todos los kioskos de España!

¡¡EL LIBRO DE ORO DEL MUNDIAL'78!!

LAS MAS SENSACIONALES FOTOS EN COLOR, DE NUESTROS ENVIADOS ESPECIALES A ARGENTINA

CRONICAS EXCLUSIVAS DE LOS PARTIDOS Y ARTICULOS DE: WEISWEILER, MILJANIC, HELENIO HERRERA, SANTAMARIA, HERIBERTO HERRERA, LUCIEN MULLER, DI STEFANO, PASIEGUITO, NETZER, ETC.

EL PUNTO DE VISTA ORIGINAL DE: JUAN JOSE CASTILLO, DOMINGO GARCIA, JAUMANDREU, JOSE MARIA CASANOVAS, JOSE MARIA OTERO, JOSE ANTONIO LOREN, RAMON DE GUIMERA, ETC.

LOS RELATOS EN EXCLUSIVA DE: CARLOS REXACH, ASENSI, OLMO, CARDEÑOSA y PIRRI

ADEMAS: TODAS LAS FICHAS, TODOS LOS JUGADORES, TODAS LAS SELECCIONES, TODOS LOS PARTIDOS, TODOS LOS RESULTADOS...

¡¡100 PAGINAS A TODO COLOR!! 125 PTAS.

Se admiten reservas de ejemplares a: «DON BALON». Rocafort, 241. Barcelona

CASZELY

VUELVE AL COLO-COLO

EL FAMOSO «GERENTE» NUNCA JUSTIFICO EN ESPAÑA SU FAMA DE «CRACK»

Carlos Humberto Caszely regresó a Chile. Aquel ídolo que llegó a España lleno de esperanzas e ilusiones de la mano de Grau Torralba, el millonario presidente de la Unión Deportiva Levante, hace cinco años, no ha podido ver cubierta una de sus grandes ilusiones: triunfar fuera de su país. Como compensaciones: dinero y fama. Ese fue su único bagaje en el fútbol español... XAVIER G. MOMPO realizó este reportaje con el frustrado ídolo sudamericano antes de salir de nuestro país.

Era un 23 de julio de 1973. Manuel Grau Torralba, el clásico presidente millonario —o millonario que quiso ser presidente— llevaba a las filas azulgrana de la Unión Deportiva Levante a Carlos Humberto Caszely, personaje polémico y famoso del fútbol sudamericano de la época. Grau Torralba que antes había especulado con el deporte del ciclismo, pensó que lo mejor para entrar por la puerta grande en el fútbol era fichar a figuras a golpe de talonario. La jugada no le salió excesivamente bien. Caszely recuerda:

—Cuando llegué a España pensaba que era para jugar en el Valencia. Era el único club de aquella zona que conocía. Lo del Levante no fue decepción, sino que francamente cuando me dijeron el nombre del club ignoraba hasta en qué categoría estaba. El presidente se portó de una forma correctísima conmigo. Me dio toda clase de facilidades e incluso me prometió que en la primera oportunidad me traspasaría.

Lo único que hizo Grau Torralba fue defender sus derechos particulares ya que ante la precaria situación económica del Levante, el presidente avaló personalmente el fichaje de Caszely y a la primera oportunidad recuperó su dinero con el traspaso del chileno...

—Cuando el Levante bajó a Tercera División todo el mundo se dio cuenta de que los números no «salían». Yo tenía un ficha muy alta y Grau Torralba estaba cansado de poner dinero en el club. Aún jugué una temporada pero enseguida surgió la oportunidad de fichar por otro club. Y al Español me fui...

Pero Caszely es sincero. Agradecido. Recuerda aquella primera época española.

—Allá en Valencia es donde mejor me he sentido. Realicé unas buenas campañas y el público me entendía. Fueron un par de años estupendos. Todo cambió cuando pasé a Primera División, con el Español... En Valencia pasé unos meses inolvidables. Una bella etapa.

—¿Menos responsabilidad, acaso?

—La responsabilidad para un profesional siempre es la misma. Hacerlo mejor posible para cumplir con los compromisos deportivos. A lo que me refiero es que fuera del campo no había esa tensión en torno a mí que se formó en el Español. Hacía mi vida y nadie me fiscalizaba. En Barcelona, fue diferente.

POCA UNIDAD

Carlos Caszely no se integró en la sociedad blanquiazul, en el RCD Español. Evidentemente, fue demasiado sincero en sus actitudes y en sus palabras.

—Un día me llamó Manolo Grau y me dijo claramente que iba a traspasarme al Español de Barcelona porque había recibido una buena oferta por mí. A mí la verdad me hubiera gustado otro club, algo más grande. El Español ha sido una buena etapa para mí, pero posiblemente en otro equipo habría tenido más proyección.

—Salir de un Levante para ir a un Español, no está mal...

—Sí, pero desde el primer momento creí que solamente era un puente. Que estaría una temporada en el Español y después... a otro equipo. Incluso cuando firmé el primer contrato hablé de ello. Después no pasó nada.

—¿Faltaron méritos deportivos?

Sonríe. Aspira una bocanada de su cigarrillo rubio sin filtro.

—A mis 28 años no tengo que hacerme propaganda. Todo el mundo me ha visto jugar. Saben cómo soy. He sido máximo goleador. Lo que sucede es que fallaron otras cosas...

—¿Por ejemplo?

Caszely ríe con una sonrisa bajo su bigote.

—Yo no he engañado a nadie. Si dejé mi país fue por ganar «plata», por hacerme con un sitio en el concierto internacional. He trabajado por ello. A muchos ha sorprendido mi popularidad, mis declaraciones...

Prosigue Caszely:

—Por todo ello, cuando tuve alguna dificultad me he encontrado sólo. A nadie le interesaba ayudar a Caszely.

—¿Está más dolido con los compañeros que con los directivos?

—En cuanto a «compañeros», cada uno ha ido a la suya. Ha habido poca unidad. Primero porque todos querían destacar. Después, cuando llegó al Español Heriberto Herrera, el entrenador más nefasto que he tenido, porque todos estaban asustados en resolver sus propios problemas. Nadie quería unirse porque solamente se preocupaban de lo suyo. Me impusieron una sanción pero al final la Federación me dio la razón a mí.

Caszely llegó a España con un objetivo concreto: ganar dinero a través del fútbol. Nunca ha querido hablar de cuestiones políticas en relación con su país, Chile. Se le consideró «allendista», pero ahora regresa al Chile de Pinochet...

—Podía haber ido a la Arabia Saudita...

—Amigo, el dinero no lo es todo. Cierto que en Arabia me ofrecían un buen contrato pero tenía que pensar en la familia. Sé que allá no se hubieran adaptado por la forma de vida. Por eso preferí volver a Chile.

La medida extraña un poco, pero parece que Caszely ha obtenido un buen contrato. Uno de los más altos junto a su compatriota Figueroa que juega en el Palestino. Además Caszely lucirá por las calles de Santiago su «Mercedes» comprado en Barcelona...

¿TAL VEZ EL COSMOS?

—Volver a Chile significa encontrarme con los míos, tener una educación para mis hijas Claudia y Bárbara. Los petrodólares de Arabia eran dinero pero solamente una etapa más en mi deambular por el fútbol. Hay momentos en que el dinero poco significa.

De la cuestión política, poco que hablar. Toda la familia Caszely y el presidente del Colo-Colo su nuevo club, se muestran encantados del regreso de Caszely. Se habla de ciertas concesiones y hasta de la posibilidad de que cuando acabe su contrato por temporada y media, Caszely pueda enrolarse en las filas del Cosmos de Nueva York para exprimir sis últimos años de fútbol.

—De momento tengo que decir que estoy encantado de volver a Colo-Colo después de cinco años. Navarro, el que fuera internacional en 1962, es el entrenador de este equipo que puede hacer mucho por levantar el fútbol en mi país ya que después de no asistir al Mundial, se encuentra un tanto caído. Pero con esa ilusión regreso a Chile.

Es el adiós a un jugador discutido pero genial. Un auténtico líder que no encontró en el Español el respaldo adecuado para convertirse en figura.

—¿Se marcha con el pesar de no haber podido actuar en el Madrid o en el Barcelona?

—Esos eran mis objetivos. Posiblemente en un club de ese tipo, donde había más figuras hubiera podido demostrar quién era Carlos Humberto Caszely.

UN ADIOS TRISTE

«MADRID Y BARCELONA SE EQUIVOCARON AL NO FICHARME»

DESPUES DE CHILE, EE. UU. PUEDE SER SU ULTIMA ETAPA DE FUTBOLISTA

CASZELY STORY

Carlos Humberto Caszely, nació en Santiago de Chile el 5 de julio de 1950. Mide 1,69 m. y su peso es de 73 kilos. Tras una temporada en el Levante C.D. ingresó en el Español, siendo su debut en diciembre de 1975 ante el F.C. Barcelona en terreno azulgrana (5-0). Su trayectoria liguera es ésta:

1975-76	1976-77
Jugados 21	Jugados 8
Goles 14	Goles 6

1977-78
Jugados 16
Goles 2

Ha tenido dos lesiones graves en su etapa blanquiazul, ambas en la temporada 1976-77: Rotura de peroné la primera y cuando estaba a punto de reaparecer, en un entreno se le reprodujo la rotura por lo que apenas si jugó en toda la temporada.

EL MEJOR LATERAL DE EUROPA, CON SERIOS PROBLEMAS

CAMACHO, ¿Qué han hecho contigo?

- ESPECIALISTAS EN MEDICINA OPINAN QUE «YA DEBERIA ENTRENAR CON NORMALIDAD»
- EL DR. CABOT APUNTA COMO PROBABLE «UNA NUEVA OPERACION»
- EL JUGADOR, OPTIMISTA, ASEGURA: «NO PASA NADA»
- PERO SU MEDICO RECUPERADOR ALARGA A TRES MESES LA PUESTA A PUNTO: «NO HAY QUE CORRER»

JOSE ANTONIO CAMACHO es algo más que un jugador, por utilizar una frase que hizo famosa el F.C. Barcelona. El hecho de ser en bastantes ocasiones el benjamín de la selección española, le hizo granjearse las simpatías de una gran masa de aficionados que por supuesto, luego le gritaban cuando en la Liga había que enfrentarse al equipo de sus colores. Y es que CAMACHO, EL DURO ha sido un lateral que no ha tenido contemplaciones con nadie, Johan Cruyff incluido. A todos les dedicó un marcaje especial y contundente que le ha servido para extender su fama al resto de Europa. Una revista alemana le calificó de «mejor lateral izquierdo de Europa», y nuestra opinión es coincidente. Por lo que vimos, al menos, en el Mundial 78, ningún lateral izquierdo es decididamente superior a J. A. CAMACHO, aunque haya algunos notables como el italiano Cabrini, el alemán Dietz o el holandés Bradts. El problema con Camacho es que lleva OCHO meses en el dique seco. Kubala pensó repescarlo para Argentina, pero imposible. Luego, el aficionado creía que comenzaría la Liga y los médicos dicen «no». Primero, dan un plazo de dos meses para la recuperación. Ahora, ya habla su propio doctor de tres. Mientras tanto, otros eminentes especialistas (alguno oculta su nombre por razones de simple cortesía hacia sus colegas) tienen opiniones encontradas y el Dr. Cabot apunta como probable «una nueva operación». Es una desgracia, una lástima y en cierto modo un escándalo. ¿QUE HAN HECHO CONTIGO, CAMACHO? Es lo que han intentado averiguar en este reportaje OSCAR PARADELA y MIGUEL RICO y lo que seguiremos investigando en sucesivos números de «DON BALON», hasta que prevalezca toda la verdad. No hay derecho a que jugadores imprescindibles en Argentina'78 y en España'82 se pierdan de esa manera.

DE ENERO A AGOSTO, HISTORIA DE UNA LESION

Jueves, 5 de enero: El Real Madrid celebra su habitual partidillo de entrenamiento en la Ciudad Deportiva. En esta ocasión, el «sparring» es el equipo juvenil del club blanco. En una jugada, Camacho se lanza a cortar el avance de un delantero. Estira la pierna, cae en mala postura y se produce el terrible chasquido. Camacho se retuerce de dolor, agarrado a su rodilla izquierda. Los primeros reconocimientos médicos son pesimistas: rotura de ligamentos cruzados y de menisco.

Al día siguiente, se confirma el pronóstico. A Camacho se le inmoviliza la pierna. Por su mente pasan mil temores. El primero con una obsesión, no poder ir al Mundial'78. «Hay que intervenir», dice el doctor López Quilez.

El 12 de enero, Camacho entra en el quirófano. Al final de la operación, López Quilez asegura que todo ha ido bien pero que el proceso de recuperación tendrá que ser largo. El defensa madridista habría sufrido la lesión más grave que pueda darse en un jugador. Es escayolado.

Cuarenta y dos días después, el 24 de febrero, se le retira la escayola. Comienza el penoso proceso post-operatorio. El largo período de recuperación. Camacho trabaja poco a poco en busca de su curación. Va al gimnasio. «Todo va bien. Me duele algo pero el médico me ha dicho que es normal.»

Horas y horas de gimnasio, de flexionar la pierna izquierda. A principios de mayo, vuelta a los entrenamientos. Durante algunos días, Camacho corretea en solitario por el estadio. Es ya un hecho que no va al Mundial.

Durante las vacaciones, que las repartió entre Cieza, su pueblo natal, y Cullera, prosiguen los ejercicios de recuperación. «Oigo y leo rumores en el sentido de que puedo quedar inútil para el fútbol pero eso es una tontería. No me lo creo. Es cuestión de paciencia y de moral y yo aún no me he derrumbado. Tengo una fe ciega en mi restablecimiento. Aún confío en estar a punto para cuando comience la Liga.»

El 14 de julio, a las siete de la tarde, Camacho fue un jugador más del Real Madrid en el acto de la presentación de la plantilla para la temporada 1978-79. Hizo ya las primeras carreras junto a sus compañeros. Estaba emocionado.

Hoy, 1 de agosto, sigue entrenando con los demás. Le da al balón, hace flexiones pero... su pierna izquierda aún no se dobla normalmente. El doctor López Quilez le ha dicho que deberá esperar un par de meses más. Mucho tiempo aún. Demasiado...

EL JUGADOR, TRANQUILO: «TODO MARCHA BIEN»

Hablamos con José Antonio Camacho en Navacerrada, durante la concentración del Real Madrid. El jugador estaba preparado para iniciar unas carreras junto a sus compañeros: **«Me encuentro perfectamente y con muchas ganas de volver a jugar».**

—¿Le duele la rodilla?

—No, nada.

—¿Hace ya los mismos ejercicios que sus compañeros?

—No, todos no. Pero le doy al balón, corro y hago tablas de gimnasia.

—¿Cuándo estará en condiciones de jugar?

—El médico me ha dicho que dentro de un par de meses, aproximadamente. Allá para finales de septiembre.

—¿Qué le falta para estar totalmente curado?

—Aún no puedo doblar la pierna con normalidad.

—¿Preocupado?

—Lo normal. Estoy tranquilo porque sé que me encuentro en buenas manos. Me atienden muy bien y he hecho los ejercicios de recuperación a plena conciencia.

«NADIE ME QUITARA EL PUESTO»

He recobrado la sonrisa. Tiene una moral de hierro. No le afectan los rumores sobre su problemática vuelta a los terrenos de juego, ni las alarmas sobre el mucho tiempo que lleva recuperándose: **«No hago caso. De momento, todo marcha bien. Ya doblo la pierna más del ángulo recto. Poco a poco conseguiré flexionarla totalmente. El médico me ha dicho que no me preocupe».**

—Se ha dicho que podría quedar un poco cojo...

—¿Ah, sí...? Pueden decir lo que quieran. Pero yo creo que exageran. Soy consciente de que la recuperación es lenta pero ya estoy mentalizado para ello.

Cambiamos de tema. Es penoso estar citando la soga en casa del ahorcado aunque éste sea el tema a tratar y por consiguiente la obligación del informador.

—¿Teme que le quiten el puesto?

—No, en absoluto. No tengo miedo. Confío en mis posibilidades.

—El Real Madrid iba detrás de Gordillo...

—Un buen jugador. Si el Madrid cree necesarios sus servicios me parece perfecto. Pero si viniera, tendría que luchar por el puesto. Yo no se lo iba a ceder fácilmente.

—En su ausencia, ¿cuál de sus actuales

CAMACHO, ¿Qué han hecho contigo?

compañeros puede jugar mejor de lateral izquierdo?

—San José. Ya lo hizo la temporada pasada, desde que yo me lesioné. Es un jugador fenomenal. El Madrid no tendrá problemas. Sin mí fue campeón.

—Apenas se han reforzado...

—Será porque los servicios técnicos no consideran oportuno hacer más fichajes.

—¿El Madrid puede ser campeón otra vez con el mismo equipo?

—Sí, por supuesto. Estamos muy conjuntados y esto es una gran ventaja con respecto a otros equipos que han hecho fichajes y que deberán esperar un tiempo a que se adapten.

Kubala espera su recuperación como el agua de mayo: **«Le agradezco mucho su interés por mí. Sé que cuenta conmigo y que él desea tanto como el que más que me recupere rápidamente. No le defraudaré».**

—¿Volverá a ser el de antes?

—Seguríssimo. Si todo sigue como hasta ahora, volveré a ser el mismo.

CORRER, CORRER...

Estos días, Camacho ha entrenado ya el ritmo normal. Su obsesión es correr para devolver la soltura habitual a su pierna izquierda: **«Hago footing y no me resiento. Sólo falta que consiga doblar la pierna totalmente. Pero todo llegará. No debo perder la paciencia».**

—¿Sabe que su lesión es la más grave que puede tener un jugador?

—Sí. De sobras lo sé. Por eso no me preocupa demasiado el tiempo que pueda tardar en reaparecer. Lo importante es que cuando lo haga sea en plenitud y con todas las garantías.

Volvemos a la Liga. Ese primer partido contra el Valencia: **«Es un comienzo difícil, un partido muy duro para ser el primero del campeonato. Hay que ganar y después buscar positivos en las salidas».**

Dentro de dos meses, o acaso algunos días más, Camacho jugará otra vez. Pero, ¿cómo...? Ojalá lo haga tan bien como siempre.

LOPEZ QUILEZ, ¡LOCALIZABLE

Durante dos días intentamos hablar con el doctor López Quílez, médico del Real Madrid y encargado directo de la lesión de Camacho pues él fue quien le intervino quirúrgicamente y el que dictaminó el tratamiento a seguir. El doctor López Quílez no se encontraba en Madrid. En el club nos dijeron que había marchado a Perelló, un pueblo de la provincia de Valencia. Intentamos localizarle allí pero todos nuestros intentos resultaron estériles. Una lástima puesto que él es parte principal en el caso.

KUBALA TUVO LA MISMA LESION

El 23 de mayo de 1953, en el estadio de San Mamés y durante un Athletic de Bilbao-Barcelona, Ladislao Kubala caía lesionado gravemente. El seleccionador sufrió entonces la misma lesión que padece ahora Camacho, con la diferencia de que fue en la rodilla derecha. A Kubala le intervino quirúrgicamente el doctor Cabot y en aquellos tiempos causó sensación el hecho de que consiguiera recuperarse y volver a jugar, si bien como dijo él mismo: «Nunca más volví a tener la flexibilidad que tenía en aquella pierna. La diferencia era mínima pero yo la notaba. De todas maneras, gracias al doctor Cabot pude curarme y jugar otra vez».

Kubala está afectado por la lesión de Camacho: «Sé lo que es eso y me hago cargo de su situación. Pero él es joven y fuerte y estoy seguro de que se recuperará totalmente. Lo necesito para la selección».

DOCTOR NEIRA: «TARDARA TRES MESES... O MAS»

Durante cinco meses, el doctor Neira ha trabajado con Camacho como responsable directo de sus ejercicios de recuperación. Muchas horas de gimnasio y pocas dudas con respecto a su curación total: **«El proceso es lento pero eficaz. Va despacito, como debe ir».**

—Algunos médicos, especialistas en el tema, afirman en estas mismas páginas que esta recuperación se está haciendo demasiado larga...

—Respeto su opinión aunque no la comparto del todo. Lo importante no es el tiempo sino la seguridad de que se está haciendo lo que procede. No está en mi ánimo entrar en polémica, pero para mí, la recuperación de Camacho va francamente bien. Y en este sentido, el doctor López Quílez se muestra muy satisfecho.

—Aún no dobla la pierna bien. ¿Esto es un síntoma alarmante?

—No, ni mucho menos. La dobla más de noventa grados y esto era lo realmente difícil de conseguir. A partir de ahora todo será más fácil.

—¿Pueden ser más de dos meses los que tarde en volver a jugar?

—Puede ser. En estas lesiones de tanta importancia y gravedad, ya le he dicho que el tiempo es relativo. Lo esencial es que los ejercicios se hagan correctamente.

—¿El jugador ha acusado dolor en alguna fase de su recuperación?

—Nunca. No debe sentirlo porque se asustaría. Por eso se tarda tanto tiempo. La recuperación se ha de hacer con mimo, con extrema habilidad, sin que el paciente sienta dolor.

En Navacerrada, Camacho corre como el que más. El doctor Neira abunda en el optimismo de su diagnóstico: **«Le he visto marchar a la cabeza, junto a Radisic, dejando atrás a todos los demás jugadores. Esto es una prueba evidente de que progresa y de que ya va adquiriendo desenvoltura en su pierna izquierda».**

—¿Entonces qué falta ahora?

—Seguir fortaleciendo la rodilla y flexionando la pierna. Siempre sin prisas, a conciencia.

—¿Volverá jugar como antes?

—Yo estoy seguro de que así será. Nunca se puede saber con certeza pero según el proceso de recuperación que lleva, no hay motivos para pensar lo contrario.

CAMACHO STORY

José Antonio CAMACHO nació en Cieza (Murcia) el 8 de junio de 1955, mide 1.74 y su peso es de 71 Kgs. Ha jugado en el Albacete antes de su ingreso en el R. Madrid, donde debutó en el primer equipo el 3-3-74 en Málaga (1-0). Ha sido internacional en 12 ocasiones, debutando en Valencia ante Escocia (1-1) en la Eurocopa-76. Su balance siguero es el siguiente:

1973-74
Jugados, 5
Goles, 0
8.º en la Liga y CAMPEON DE COPA DE ESPAÑA
1974-75
Jugados, 34
Goles, 0
CAMPEON DE LIGA Y CAMPEON DE COPA DE ESPAÑA
1975-76
Jugados, 33
Goles, 1
CAMPEON DE LIGA
1976-77
Jugados, 33
Goles, 0
9.º en la Liga
1977-78
Jugados, 15
Goles, 2
CAMPEON DE LIGA

(Continúa en la pág. 20)

Long Drink scotch

BARCELONA

Long Drink scotch

BALMES 187 227 98 07

CAMACHO, ¿Qué han hecho contigo?

DOCTOR CABOT:

«SI NO MEJORA, PODRIA SER NECESARIA OTRA OPERACION»

LA OPINION DE OTRO ESPECIALISTA: «ES PREOCUPANTE QUE TRAS SIETE MESES AUN NO DOBLE NORMALMENTE LA PIERNA»

Por sus expertas manos han pasado cientos de jugadores, quizás miles. Su bisturí ha salvado las lesiones más difíciles, los casos más espinosos. Es toda una autoridad en la materia y como tal sus opiniones tienen un peso reconocido por todos.

Antes de entrar en el diálogo, el doctor Cabot hace una consideración: **No conozco a fondo el caso, por lo que no puedo hablar con exactitud. Ni he explorado la rodilla del jugador. Quiero dejar esto bien sentado porque es muy difícil emitir un juicio en estas condiciones.**

—Su lesión fue rotura de ligamentos cruzados y de menisco...

—**Es una lesión grave, sin duda, sobre todo si va unida la rotura del ligamento lateral.**

—Camacho lleva más de siete meses para recuperarse. Y no podrá jugar hasta finales de septiembre. ¿Mucho tiempo?

—**Eso es relativo. Se puede decir que para una lesión de este tipo el período de recuperación varía según la técnica operatoria, el tiempo que la parte afectada haya estado inmovilizada, los ejercicios recuperatorios... Aunque lo normal suelen ser seis o siete meses. Más no es ya muy normal.**

—Cuarenta y dos días escayolado. ¿Correcto?

—**Sí. Es el tiempo indicado.**

El doctor Cabot hace nuevamente hincapié en que al no haber estudiado el caso a fondo, habla en términos generales y basado en su experiencia en este tipo de lesiones: **Ningún ser humano es igual a otro. Los huesos son distintos, los músculos también, la sangre, el sistema nervioso... Todo son factores determinantes para recuperarse de una lesión.**

—El jugador ha dicho que aún no puede doblar la pierna normalmente...

—**Esto ha podido ser debido a dos cosas. O bien no se le ha trabajado adecuadamente la pierna, lo cual me sorprendería mucho, porque el doctor Neira es un hombre muy versado en la especialidad y al que yo considero uno de los mejores recuperadores que existen, o bien han surgido complicaciones en esa rodilla.**

—¿Qué tipo de complicaciones?

—**Quizás una hemartrosis. Es decir que se le ha coagulado sangre en el interior de la rodilla y cuando esto sucede se produce una perturbación en las articulaciones y de ahí la existencia de esa rigidez que le impide doblar la rodilla con normalidad.**

—¿Podría ser necesaria una nueva intervención quirúrgica?

—**Si en estos dos meses, que según el doctor López Quílez le faltan aún para volver a jugar, Camacho no consigue doblar la pierna normalmente, tal vez sí, sería necesario realizar otra maniobra operatoria.**

—¿Cree que Camacho volverá a jugar como antes?

—**Estoy seguro de que volverá a jugar. Si lo hará como antes no lo puedo saber. Espero que sí. La lesión es preocupante pero no alarmante. Lo que ocurre es que la rodilla es una parte muy compleja del cuerpo humano, fácil a que surjan complicaciones. Pero Camacho está en buenas manos y se recuperará totalmente. Estoy seguro.**

Tras hablar con el doctor Cabot, buscamos la opinión de otro especialista en medicina deportiva, que se expresó en términos similares, si bien con mayores reservas en el pronóstico: **Aun reconociendo la gravedad de la lesión, creo que en seis o siete meses debería estar ya plenamente recuperado.**

—¿A qué cree usted que es debido?

—**Puede que los ejercicios de recuperación no hayan sido lo intensos que eran de desear. Si el jugador dice que aún no puede doblar la pierna normalmente ello es debido a un aquilosamiento de la rodilla por no haber reaccionado al tratamiento.**

—¿Solución?

—**En estos casos se debe anestesiar al paciente y forzarle la pierna al máximo. Es decir, hasta que se consiga, gradual pero enérgicamente, que la doble y la flexione con normalidad.**

GRAN BAZAR

EL FARO

PRIMER COMERCIO QUE VENDE AL DETALL CON PRECIO DE MAYOR

LENCERIA - DISCOTECA - FOTOGRAFIA
JOYERIA - RELOJERIA - CAMISERIA
NOVEDADES - GRO. PUNTO
RADIO - IMPORTACION
INOX - MENAJE

Paso Bajo Muralla, 11 y 13
Reina Cristina, 12
Teléfonos 219 30 44 - 219 10 44

BARCELONA - 3

EL "CHOLLO" DE SER EXTRANJERO

ESPAÑA, UNICO PAIS DEL MUNDO DONDE NO HAY RETENCION SOBRE LOS FUTBOLISTAS FORANEOS

Durante el Pleno del fútbol español, los presidentes o representantes de los clubs hicieron, como cada año, su «Pleno» particular. Cada poco rato se ausentaban algunos de la sala para ir a hablar a los pasillos, intercalando comentarios como **«Este rollo no hay quien lo aguante»**, refiriéndose a la máxima reunión del balompié de este país. Todo esto es escasamente sorprendente porque un Pleno suele ser copia de otro anterior. Lo realmente inadmisible es que estos presidentes no investiguen, a fondo y abiertamente, las causas por las que la mayor parte de los clubs están en plena bancarrota.

Aquí se habla de proteger a la selección nacional, de la calidad de los jugadores extranjeros y de que hay que cerrar la entrada a los mismos. Pero nadie es capaz de pedir que estos jugadores extranjeros, a los que tanto se mortifica «de boquilla», sean sometidos **YA** a la misma reglamentación que los españoles. España es el único país del mundo en que el jugador extranjero queda libre al finalizar su contrato y además es también el único donde se da el insólito e injusto caso de que los importados disfrutan de mayores beneficios contractuales que sus colegas indígenas. Pero no sólo es injusta esta situación sino que, enfocada directamente hacia los clubs, resulta absolutamente ruinosa.

EL "CHOLLO" DE SER EXTRANJERO

LA INJUSTA MEDIDA ES CLARAMENTE DISCRIMINATORIA CONTRA LOS JUGADORES ESPAÑOLES

Montañas de casos

Cuando un jugador foráneo está a punto de terminar su contrato, si el mismo ha tenido un buen rendimiento, el club le ofrece renovar. Citemos —casos hay para llenar una montaña— el ejemplo de Cruyff, que se ha «autotraspasado» dos veces al Barcelona con un beneficio fabuloso para sus insaciables bolsillos. El holandés exigió al Barcelona, en abril de 1976, una cantidad para seguir dos años más (el contrato) y otra que era el precio por no negociar con otro club (la libertad). Como consecuencia, el Barcelona pasó a pagar a Cruyff por dos conceptos y cada uno de ellos con la consiguiente mejora económica que supuso el derroche de más de cien millones de pesetas, diferencia, en dos temporadas, que tuvo que desembolsar para conservar al genio de Amsterdam.

Consecuentemente a esta situación, los compañeros de equipo no se quieren chupar el dedo y dan la voz de alarma. Ahí está la postura de Migueli que, con razón, estimaba discriminatorio su sueldo en comparación con el de Cruyff primero y el de Krankl ahora. El resultado de esto es que en los últimos años las fichas de los jugadores se han multiplicado de forma increíble, dando así un golpe mortal a la tesorería de los clubs que se ven absolutamente desordados por las cinrcunstancias sin que, incomprensiblemente, sean capaces de poner remedio a tamaño desatino.

Nacionalizarse o morir

Por si el «chollo» de los extranjeros fuese poco, tenemos asimismo la bicoca de los nacionalizados. Jugadores argentinos, paraguayos y uruguayos —especialmente los primeros— esperan ansiosos a que finalicen sus contratos para poner a sus clubs entre la espada y la pared. **«¿Quiéres que siga...? Pues suelta veinte «kilos» y me hago español ya.»** Está podría ser, peyorativamente, la frase que con inusitada frecuencia suelta un extranjero sudamericano a su gerente o presidente a la hora de estampar nuevamente su firma. Gracias al convenio hispano-sudamericano del derecho a la doble nacionalidad por dos años de residencia en el suelo patrio, son legión los jugadores que se agarran a este generoso decreto para estrangular aún más la economía de los clubs, que pagan sin rechistar.

Ahí están los casos de Morete, Wolff, Kempes, Rezza, Arrúa y un largo etcétera para testificarlo. Paradójicamente, Bio no ha cobrado un duro por este concepto y a fin de dejar Tarrasa para conquistar Barcelona no tuvo más que aplicar otro de los «sistemas» infalibles: el de hacer español «por ovarios». Al igual que Astegiano, Odair y últimamente González, el ariete brasileño se casó con una mocita española para seguir dando patadas en los campos españoles. Pero su caso es una excepción por cuanto no le ha reportado beneficios especiales.

Lo triste es que mientras estos jugadores extranjeros obtienen lo que desean, a uno español se le regatea hasta la última peseta cuando pide una lógica subida salarial.

En Europa no es así

Nunca aprenderemos. En Europa ocurre exactamente lo contrario. El año pasado, el Español quiso fichar al argentino Santamaría, un extremo izquierda que milita en el Stade Reims. La sorpresa de los directivos blanquiazules fue mayúscula cuando se dieron cuenta de que el Reims tenía todos los derechos sobre Santamaría y había que negociar con ellos. Otro criollo, el popular libero del Saint Etienne, Osvaldo Piazza, sigue retenido por «les verts» pese a que ha

UN CASO INSOLITO: EL BRASILEÑO BIO, UNICO QUE NO HA SACADO PROVECHO DE SU NACIONALIZACION

CRUYFF, ARRUA, PEREIRA, MORETE Y KEMPES, LOS MAS BENEFICIADOS POR LA INCREIBLE REGLAMENTACION

el Oporto como extranjero pero el club portugués sacó doce millones por su venta. Bianchi, el gran goleador del París Saint Germain le reportó al Reims más de treinta millones cuando este club lo traspasó al de la capital el verano pasado. Babington, otro argentino que juega en un equipo de Segunda División de Alemania, está atado y bien atado por este club a pesar de que un intermediario español intentó traerlo al fútbol español. Keegan, por citar el último ejemplo significativo, no saldrá del Hamburgo de forma gratuita, ni mucho menos. Todo ello indica de forma evidente que en Europa los clubs no se dejan tomar el pelo y la legislación futbolística no tiene las «gilipolleces» (con perdón) que hay en este inaudito fútbol español.

El Pleno no resolvió, ni pareció en vías de resolverlo pronto, este absurdo problema. Tampoco la Asociación de Futbolistas Españoles se ha mostrado decidida a erradicar esta injusticia. Y así les luce el pelo económico a los clubs...

Informe: Ramón de GUIMERA

habido varios intentos de ficharle por parte de clubs españoles. Si nos remontamos a dos años atrás, topamos con Jensen y el Borussia. Jensen era extranjero también en Alemania ya que nació en Dinamarca. Sin embargo, no gozaba de los privilegios que gozan los foráneos del fútbol español, y el Real Madrid tuvo que soltar pasta abundante para conseguir sus servicios.

Más aún. Ademir Vieira, el brasileño que acaba de adquirir el Celta, estaba en

EUROPA: LOS QUE GANAN SON LOS CLUBS

PORTUGAL
OPORTO (Traspasó a ADEMIR VIEIRA —brasileño— al CELTA)

FRANCIA
STADE REIMS (Traspasó a BIANCHI —argentino— al PARIS S. G.)

ALEMANIA
BORUSSIA M. (Traspasó a JENSEN —danés— al REAL MADRID)

EXTRANJEROS RETENIDOS POR SUS CLUBS

SANTAMARIA (argentino), por el REIMS
PIAZZA (argentino), por el SAINT ETIENNE
BARGAS (argentino), por el NANTES
REP (holandés), por el BASTIA
KATALINSKI (yugoslavo), por el NIZA
BABINGTON (argentino), por el WATTENSCHEID-09 (Segunda alemán)

CLUBS EUROPEOS QUE PUEDEN INGRESAR MILLONES POR TRASPASAR A SUS FIGURAS EXTRANJERAS

HAMBURGO (Keegan)
BORUSSIA M. (Simonsen)
BEERSCHOT (Lozano —español—)

Como el en otro recuadro, se han citado únicamente los casos más importantes.

EL DINERO DE LOS EXTRANJEROS

POR NACIONALIZARSE

KEMPES (Valencia), 100 millones (4 temporadas a 25 millones)
MORETE (Las Palmas), 30 millones (3 temporadas a 10 millones)
WOLFF (Real Madrid), 24 millones (3 temporadas a 8 millones)
REZZA (Gijón), 4 millones por temporada (durante su estancia en el Salamanca)
D'ALESSANDRO (Salamanca), 4 millones por temporada
ARRUA (Zaragoza), 15 millones, sólo por nacionalizarse
KILLER (Betis), 20 millones (3 temporadas a 6,5 millones)
FERRERO (Gijón), 12 millones sólo por nacionalizarse
ODAIR (Levante), 15 millones (3 temporadas a 5 millones)
HEREDIA (Barcelona), 5 millones sólo por nacionalizarse
etc.

POR MEJORA DE CONTRATO (SIN NACIONALIZARSE)

CRUYFF (Barcelona), 100 millones
LEIVINHA (At. Madrid), 8 millones
PEREIRA (At. Madrid), 18 millones
NEESKENS (Barcelona), 24 millones
etc.

Nota. — Estas cifras corresponden, única y exclusivamente a un dinero que los clubs han debido desembocar a sus extranjeros (por supuesto, al margen de lo que deben pagarles por el contrato) para seguir contando con sus servicios. Se han citado los casos más relevantes pero, naturalmente, hay más.

balonazos

¿Arde San Mamés...?

DUÑABEITIA: «SI TRASPASAMOS A DANI, NOS QUEMAN EL ESTADIO»

Con ocasión del Pleno'78, los pasillos del Meliá Castilla rebosaban, como suele ocurrir cada año, conversaciones de negocios futbolísticos. Presidentes, secretarios técnicos e intermediarios intentaban comprar y vender con febril actividad. Un informador le preguntó a «Beti» Duñabeitia, presidente del Athletic de Bilbao, si era cierto que iban a traspasar a Dani. El «premier» vasco, con cara de asombro, contestó: **«¿Traspasar a Dani...? Si lo hacemos, la afición nos quema el estadio.»** Está claro pues que el gallardo delantero rojiblanco seguirá en San Mamés para goce de sus incondicionales. El Athletic terminó el ejercicio por superávit y Dani, pese a la incorporación del joven Sarabia —que parece apuntar alto—, sigue siendo elemento básico para Koldo Aguirre.

Rebeldía nacionalizadora

EL ELCHE DECLARO LA GUERRA A TROBBIANI

El pasado jueves, la directiva del Elche C. F. declaró en rebeldía a su jugador Marcelo Trobbiani por negarse a cumplir una cláusula de su contrato en la cual se especifica que tras las dos temporadas de rigor debería acogerse al derecho de la doble nacionalidad para así dejar vacante su plaza de extranjero. Trobbiani, argentino, fichó por el club ilicitano en el verano de 1976, procedente del Boca Juniors. Ahora, asesorado por un abogado, se niega a nacionalizarse justificando su postura con la no validez legal de la citada cláusula y exigiendo un contrato de tres temporadas a razón de cinco millones cada una. El Elche le ofrece una cantidad inferior con promesa de mejora paulatina pero Trobbiani no quiere negociar ni, por supuesto, rebajar sus pretensiones. Ahora Trobbiani espera que pase el tiempo preciso para nacionalizarse por su cuenta y al término de su contrato, en junio de 1979, negociar libremente su fichaje por otro club. Está claro que al jugador no le hace ninguna gracia el fútbol de Segunda División. Martínez Valero, presidente ilicitano, ha ordenado al entrenador Fernández Mora que no cuente con Trobbiani para nada. La guerra está abierta.

El colmo de los colmos

EL PALENCIA FICHA JUGADORES A BASE DE LETRAS

En esto del fútbol debe estar casi todo inventado. Hace pocas semanas informábamos de que el Español había pagado con letras a su jugador «Gato» Fernández, pero es que el Palencia redondea la jugada fichando a hombres a los que les asegura un millón por temporada que cobrarán negociando letras con cargo al club. Este es el caso de Vaquero, procedente del Michelín y que la pasada temporada estuvo cedido al Lérida, y de Balbás, un buen extremo que jugó en la Real Unión de Irún. La verdad es que no sabemos si los jugadores han firmado la cartulina del Palencia para entrenar a las órdenes del legendario Paco Gento o porque les apetecía ser los primeros que utilicen esta nueva modalidad. De lo contrario no se explica cómo han aceptado semejante proposición, abandonando por ella los trabajos que ambos tenían en Vizcaya.

Lanerossi, no; Bologna, sí

EN CADIZ NO VERAN A ROSSI

El gozo de los aficionados gaditanos se ha ido al pozo. Cuando esperaban ansiosos el inicio del Trofeo Carranza para ver en acción a Paolo Rossi, resulta que el club del fenomenal ariete, Lanerossi de Vicenza, comunicó a la organización del torneo su imposibilidad de acudir al mismo por haberle correspondido jugar un partido de la Copa italiana en la misma fecha del inicio. Para sustituir al Lanerossi, vendrá el Bologna, un histórico del «Calcio» que no tendrá Copa en tales jornadas.

¡Oh, «Monsieur»...!

MULLER SULIBEYA A SUS JUGADORES

Tras dos semanas de trabajo en común, los jugadores del Barcelona están prácticamente «sulibeyados» por Lucien Muller. El técnico azulgrana, todo un caballero, empieza a recoger los frutos de su exquisito trato, educación y afán de diálogo con sus pupilos. Ya son varios los jugadores que han vertido públicos elogios sobre el «Monsieur». Por ejemplo, Rexach: **«Con Muller todo es más fácil. Respeta la personalidad de cada uno, sabe hablar y escuchar y tiene unos modales muy correctos. Y todo ello sin perder o deteriorar su lógica autoridad.»** Por otra parte, Muller se muestra como un entrenador auténticamente democrático pues en uno de los últimos días de «stage» en Puigcerdá, reunió a la plantilla en torno a sí y fue preguntando, uno a uno, cómo le gustaría que jugase el equipo. Lo dicho, Muller ha comenzado a triunfar en el Barcelona.

Toda una vida

SANTANDER-HUELVA, HOMENAJE A CHINCHON

El próximo día 20, en «El Sardinero», Manolo Chinchón recibirá su homenaje como premio a las diez temporadas que lleva defendiendo la camiseta del Racing. El veterano defensa recibirá el agasajo en un partido en el que el rival será, según su expreso deseo, el Recreativo de Huelva, ciudad donde nació hace 32 años.

Mal comienzo

GOMEZ VOGLINO, OPERADO POR CABOT

La temporada 1978-79 empieza mal para Gómez Voglino, el popular delantero del Elche. A consecuencia de una lesión que venía arrastrando desde la Liga pasada, Gómez Voglino fue intervenido quirúrgicamente por el doctor Cabot en Barcelona. La operación se efectuó el día 27 y tras la misma, el eminente cirujano indicó que el jugador deberá estar inactivo unos cuarenta días. Entre eso y los posteriores ejercicios de recuperación, Gómez Voglino no podrá reaparecer hasta la cuarta o quinta jornada de la nueva temporada.

Su ficha sólo ronda el millón...

IDIGORAS QUIERE MAS DINERO

Los jugadores de la Real Sociedad están molestos al considerar que sus ingresos no corresponden a su valía. Concretamente Idigoras, uno de los hombres más destacados del cuadro donostiarra, echa humo: «Ya me contará la Real para qué quiere el dinero. Cada año cierra su balance con superávit. No pagan traspasos porque todos venimos de los equipos inferiores. Atocha se llena cada domingo y luego no tenemos un campo donde entrenar y las fichas son de risa.» El caso es que el rubio exterior todavía le queda un año de contrato a razón de millón por temporada. «Dios quiera que la AFE consiga la abolición del derecho de retención y a los veinticinco años quedemos libres. De lo contrario estamos listos...» Indudablemente la ficha es corta para un internacional con el que Kubala cuenta para los próximos compromisos de la selección nacional. Estamos en lo de siempre. El futbolista español sigue desamparado.

Diez millones por temporada

MIGUELI el que más cobra

EL CEUTI SE JUSTIFICA: «PUEDE SER EL ULTIMO GRAN CONTRATO DE MI CARRERA»

Había que romper el hielo y alguien lo ha roto. MIGUEL BERNARDO BIANQUETTI, más conocido por MIGUELI, ya anunció antes de ir a la Argentina que le iba a pedir al Barcelona 45 «kilos» por renovar. Lo publicó «DON BALON» y se armó el gran escándalo a nivel de club. El nuevo presidente Núñez casi quiso tirar la toalla: **«Si esto es una fiebre, apaga y vámonos. Los clubs no podemos pagar estas cifras».** Sin embargo, a MIGUELI se las han pagado. No tanto como el pretendía, claro está, pero es que **«siempre hay que pedir de más para que te rebajen un poquito»**, como dice el propio jugador. No obstante, por su contrato actual, que triplica el que tenía en el Barcelona, se le puede considerar ya a MIGUELI como el JUGADOR ESPAÑOL QUE MAS COBRA. Claro que es lo que él dice: **«En el Cádiz ganaba sólo unas perras y mi primer contrato en el Barcelona era ridículo casi. Esta última temporada, fíjate que paradoja, hasta el Juanjo, que es suplente, cobraba más que yo, disputando todos los partidos, internacional y lo que quieras. Vamos, que yo he pasado mucho, se han aprovechado de mí y ha llegado la hora de que me aproveche yo. ¿Sí o no?».** Que sí, hombre, que sí, don Miguel. Nos parece fenomenal. Estas y otras cosas le contó el internacional español a nuestro colaborador QUIQUE GUASCH.

—Renovación millonaria la tuya...

—Creo que he cobrado lo que considero que es justo y así lo ha entendido el club que ha accedido a hacerlo. Si no hubiéramos llegado a un acuerdo me hubiera ido a mi casa. No quería estar en calidad de retenido.

—Eres el jugador español que más cobra...

—No sé lo que cobran mis otros compañeros y la verdad es que nunca me ha preocupado. Creo que he podido demostrar a lo largo de mi estancia en El Barcelona si mis servicios eran o no interesantes para el club.

NUÑEZ ME ACONSEJO EN LOS NEGOCIOS

Les podemos asegurar que Migueli cobra más que cualquier otro jugador en el Barcelona y que solamente Krankl le sobrepasa en la ficha.

—Estoy convencido —nos dijo nuestro interlocutor—, **que muchas veces el jugador español se deja engañar ante el nombre o la fama del jugador extranjero que hay en el equipo correspondiente pero que a la hora de rendir lo hace mucho más que el extranjero.**

Antes de que José Luis Núñez fuera elegido presidente del Barcelona recibió a Migueli y Asensi en el despacho del primero y les aconsejó la manera de invertir el dinero para que los resultados fueran altamente positivos.

—¿Es así...?

—Así fue. Nos aconsejó que pusiéramos una agencia publicitaria deportiva y así lo hemos hecho y lo cierto es que los resultados no podían ser mejores.

—¿Piensas más en los negocios que en el fútbol?

—El día que esto ocurra dejaré de jugar al fútbol. Me gusta el fútbol porque es mi vida y a él me entrego de lleno. Vivo exclusivamente pensando en él y todavía no me ha llegado a pasar por la cabeza dedicarme exclusivamente a los negocios. Lo que ocurre es que alguna vez has de ir pensando en el mañana.

—¿Preferías a Núñez que a Ariño?

—Son dos personas totalmente diferentes, con ideas muy distintas y la verdad, estoy contento de que sea Núñez el presidente del club. Creo que muchos compañeros también.

—¿Recuerdas a Montal?

—Montal ha sido un buen presidente y muchas cosas que se le han criticado han sido debidas a que era demasiado buena persona.

EL «MEJOR CENTRAL DE EUROPA» EXIGIO UN CONTRATO COMO «SI FUERA EXTRANJERO»

JUGUE EN LA SELECCION LESIONADO

El tema de la Selección y de su actuación en Argentina era casi obligatorio el referirnos ya que pensamos que el jugador tenía algo que decirnos al respecto.

—Pienso que realicé una temporada muy completa en cuanto a partidos jugados y cuando llegué a la Selección tenía una sobrecarga de partidos. Kubala sabía que estaba algo tocado de los abductores y que podía romperme. Con todo pienso que fracasé en Argentina porque hasta yo mismo esperaba mucho más de mí.

—¿Precisamente frente a Krankl?

—El tuvo mucha suerte especialmente en la jugada del segundo gol austríaco. Reconozco que es un gran jugador y que su fichaje ha sido un total acierto por parte del Barcelona, pero aquel partido de cien veces lo perdemos dos.

—¿Se equivocó Kubala?

—No entendí nunca lo que hizo Kubala frente a Austria y por qué lo hizo, pero supongo que sus razones tendrá.

—¿Mejor Olmo que Pirri?

—Son dos jugadores muy distintos y muy válidos, pero lógicamente me entiendo mucho mejor con Olmo que con Pirri ya que jugamos en el mismo equipo.

—¿Volverás a la selección?

—Siempre que Kubala quiera. Jugar

MIGUELI EL QUE MAS COBRA

Y ACUSA: «LOS CLUBS SOLO MIMAN A LOS DE FUERA. Y NOSOTROS, ¿QUE?»

en la selección es un orgullo para mí.

—¿Crees que Kubala es el hombre ideal para la selección?

—Kubala es el que más sabe del fútbol español y quien más contactos tiene con el fútbol internacional. Le han de dejar trabajar y no ha de tener presiones de ningún tipo. De esta manera conseguirá un buen conjunto para formar una excelente selección.

Curiosamente Migueli fue elegido por la hinchada Argentina como el jugador más «sexy» español.

—¿Te sorprendió?

—No entiendo mucho de esto pero siempre me ha parecido que hay jugadores con más sexy que yo. y

DE MICHELS A MULLER

El cambio de entrenador siempre supone cambios de ideas y de sistemas, lógicamente el jugador siempre tiene su opinión al respecto.

—Michels estuvo mucho mejor en su segunda etapa que en la primera puesto que conocía más el fútbol español y también como debía de entrenar en el Barcelona. Quiso jugar al sistema más idóneo de Cruyff y esto algunas veces salía bien pero muchas mal.

—¿Y... Muller?

—Todavía no le conozco lo suficiente como para juzgarle pero por lo que me han dicho y por lo poco que he visto me parece una persona muy válida.

Lógicamente hay que hablar de Cruyff. El holandés ya no estará en el equipo y esto puede ser un arma de doble filo.

—¿Se notará la ausencia de Cruyff en el Barcelona?

—Cruyff, como jugador, es sensacional y difícilmente puede haber otro como él en el mundo. Me quedo con el Cruyff del primer año en el Barcelona porque era un hombre que resolvía la papeleta y jugaba en su sitio. Luego todo cambió y ya nada resolvió.

—¿Será mejor este Barcelona de ahora?

—Será diferente. Posiblemente, muy diferente al de la pasada temporada y casi puedo adelantarte que será mucho mejor equipo.

—No rindo por lo que cobro, sino que cobro por lo que rindo. Nadie puede decir que Migueli no rinde en un partido. ¡Hasta en los amistosos sudo la camiseta! Me considero un profesional íntegro por completo y cuando termino el partido puedo salir disgustado por la derrota pero siempre salgo con la cabeza muy alta.

—¿Necesita algún refuerzo más el equipo?

—No soy la persona más idónea para hablar sobre este tema pero me parece que el equipo está suficientemente reforzado.

La visión del jugador de cara a la próxima temporada es importante y más ante la teórica igualdad de fuerzas que existe antes de empezar entre los equipos grandes.

—¿Cómo será la Liga?

—Será como siempre una lucha entre los grandes y habrá algún equipo que será la revelación. Teóricamente salen como favoritos el Valencia y el Madrid junto a nosotros pero habrá que contar con el Atlético de Madrid que este año tiene un gran equipo y además no participará en ninguna competición europea, lo cual siempre es una ventaja. Tampoco habrá que olvidar al Athletic de Bilbao que siempre está entre los grandes.

—¿Habrá supremacia de uno frente a los otros?

—No. Por lo menos así lo pienso yo. Es posible que existan dos o tres equipos más fuertes que los demás pero no creo que se destaque ninguno con respecto a los otros.

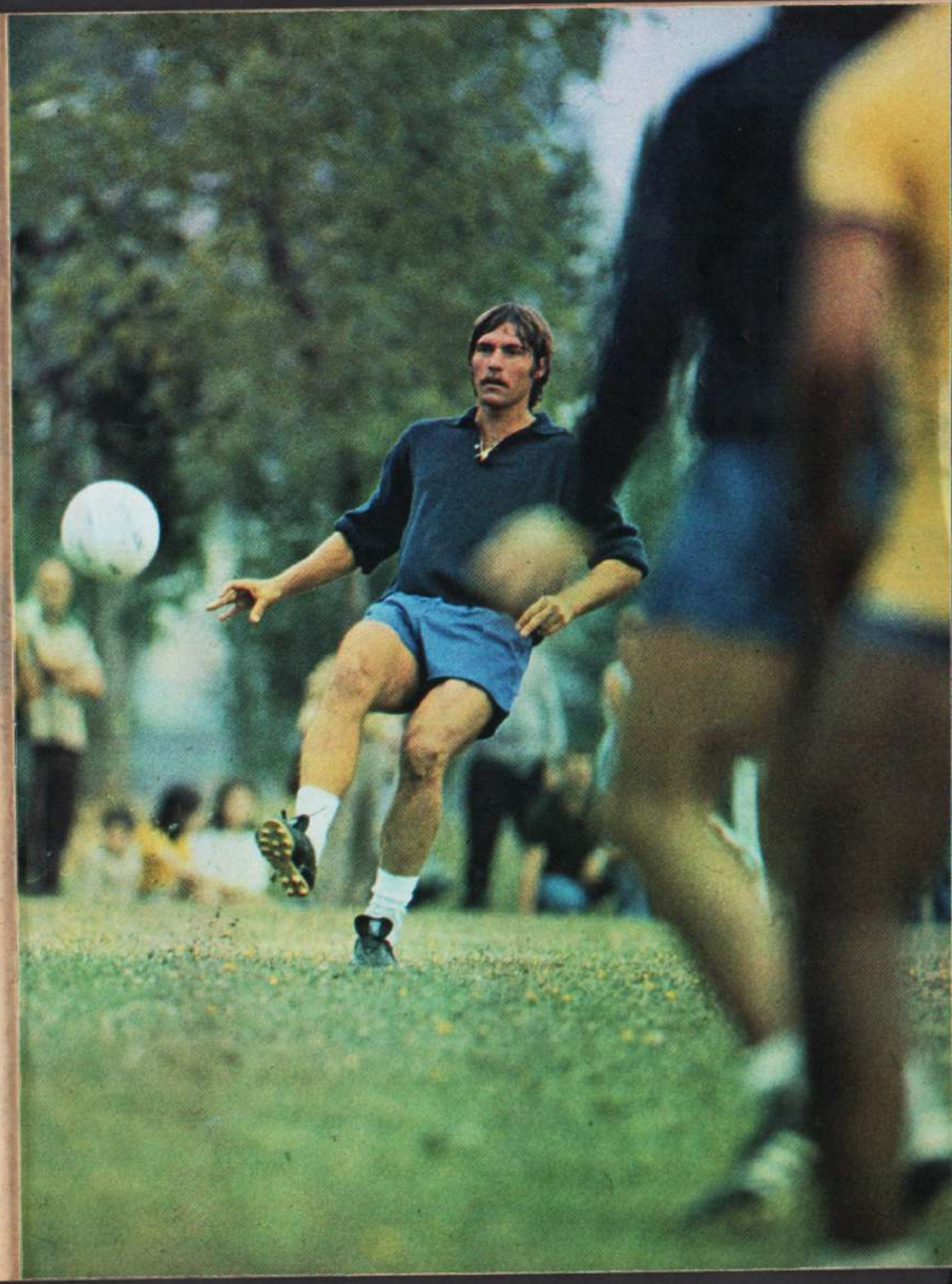
—¿No te se exigirá más por cobrar por encima de los demás?

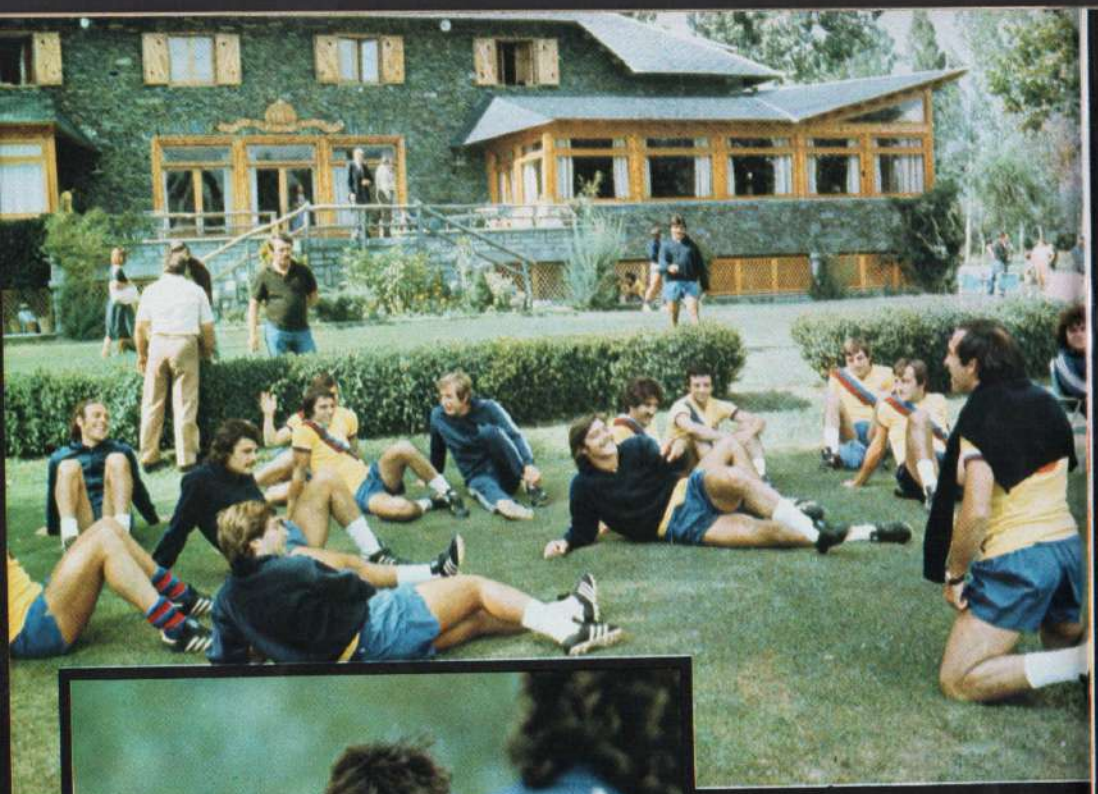
Quique GUASCH

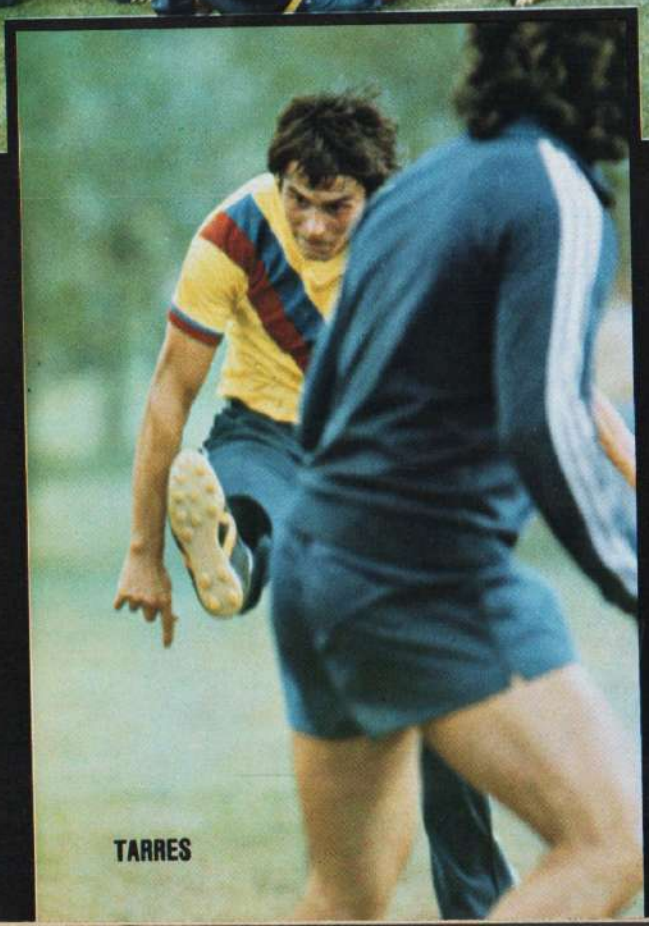
MIGUELI STORY

Miguel Bernardo Bianquetti «Migueli» nació en Ceuta el 29 de septiembre de 1951. Mide 1,81 m. y su peso es de 81 kgs. Procede del Cádiz C.F. y milita en el conjunto azulgrana desde 1973-74, haciendo su debut en Zaragoza (18-XI-73) con empate 2-2. Ha sido internacional «A» en 15 ocasiones, todas con Kubala debutando en Glasgow ante Escocia (Eurocopa 76) con triunfo español 1-2. Su resumen liguero en el Barcelona es el siguiente:

1973-74	
Jugados	1
Goles	—
CAMPEON DE LIGA	
1974-75	
Jugados	30
Goles	2
3.° en la Liga	
1975-76	
Jugados	34
Goles	5
= 2.° en la Liga	
1976-77	
Jugados	25
Goles	1
2.° en la Liga	
1977-78	
Jugados	33
Goles	2
2.° en la Liga y CAMPEON DE COPA DE ESPAÑA	
TOTAL	
Jugados	123
Goles	10
CAMPEON DE LIGA 1973-74	
CAMPEON DE COPA 1977-78	







TARRES

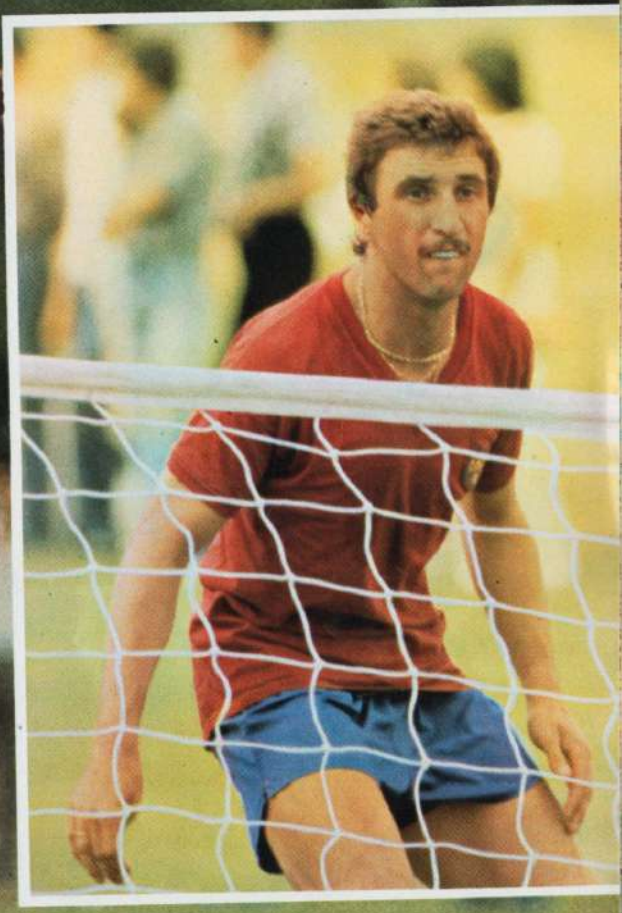
EL NUEVO BARÇA DE MULLER

Como segunda etapa de preparación, el Barcelona ha estado una semana concentrado en Puigcerdá trabajando duramente bajo los aires del Pirineo catalán. Lucien Muller quiere poner a punto a sus hombres para una temporada que se avecina especialmente difícil. Sesiones de mañana y tarde, «footing» y charlas técnicas y psicológicas han sido los principales ingredientes del clásico «stage» veraniego.

MULLER

FELIX

NEESKENS



KRANKL YA GOLEA

Está aprendiendo castellano —y catalán— a marchas forzadas. Con las lógicas dificultades, ya se hace entender. Pero Hans Krankl, por encima de su adaptación idiomática, desea hablar en el Barcelona el lenguaje universal de los goles. Para ello vela sus poderosas armas con la esperanza e incluso la obligación de confirmar, vestido de azulgrana, su fama de terrible realizador que obtuvo con su «Bota de Oro» y posteriormente en el Mundial'78.

Fotos: J. M. ALGUERSUARI
(Enviado especial)

ATHLETIC 78·79

EL DILEMA ROJO I-ARGOTE

Ante la próxima temporada, Koldo Aguirre tendrá un problema en el Athletic: elegir entre Rojo I y Argote para la demarcación de extremo izquierda. El veterano «Chichu», recuperado ya de su lesión, quiere su puesto a toda costa. El joven Argote, revelación de la Liga pasada, no está dispuesto a descender de un pedestal rápida y justamente alcanzado. El dilema está servido: ¿Rojo I o Argote?

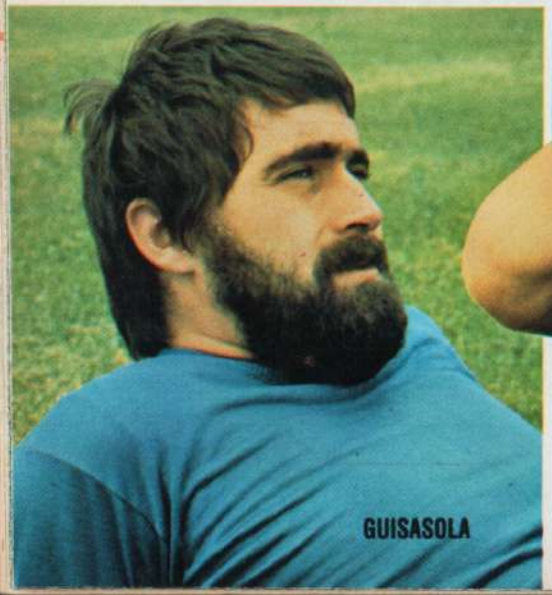
Fotos: Miguel MORENO (Enviado especial a Bilbao)

ATHLETIC 78·79

IRIBAR

KOLDO AGUIRRE

CHURRUCA



GUISASOLA

DANI

EUSKADI POWER

EL ATHLETIC, UNA ORGANIZACION MODELO QUE FUNCIONA CASI A NIVEL DE EMPRESA

MAS DE 40 MILLONES DE SUPERAVIT, EJEMPLO TONIFICANTE DE LA SERIEDAD BILBAINA

Una nueva temporada está a la vuelta de la esquina. Y como es lógico en estas fechas —apenas pasados los primeros ecos de las presentaciones—, todo es ilusión y esperanza. Ilusión por lograr lo más posible dentro de las competiciones —tres en el caso del Athletic, que es el que nos ocupa—; y esperanza por mejorar lo alcanzado en la campaña anterior.

Y ese es el caso de todos, pero quizás diría que más en especial del Athletic de Bilbao por una serie de características propias que no poseen otros clubs.

FIELES A LA CANTERA

Porque si hay algo que distingue a los rojiblancos de San Mamés de otros clubs es precisamente una política deportiva mantenida desde hace muchos años y que se concreta en la formación de su plantilla futbolística única y exclusivamente a base de jugadores formados en su cantera o adquiridos de otros equipos pero que en ambos casos tengan el denominador común de ser nacidos en el País Vasco o en Navarra.

Eso le obliga no sólo a desdeñar la contratación de jugadores extranjeros, sino incluso a la de los propios españoles que no hayan nacido en aquellas tierras. ¿Por qué? Pues porque en la mentalidad bilbaina pesa más el sentido de la representatividad de la terruña que el alcanzar grandes éxitos deportivos, que suele ser la aspiración usual en cualquier otro equipo.

En el Athletic importa menos un título que la satisfacción de que el equipo esté formado por paisanos suyos, que sienten probablemente más y mejor los colores y lo que representa la camiseta rojiblanca

PRESIDENTE DUÑABEITIA

EUSKADI POWER

de San Mamés que otros en los restantes clubs. Por supuesto que son profesionales y que el fútbol es para ellos un medio de vida. Pero además existe el factor sentimentalismo que también cuenta —y mucho—, a la hora de comprender y valorar la política deportiva que sigue manteniendo el Athletic.

PERO SIN RENUNCIAR A NADA

Sin embargo y pese a que de salida el Athletic parte ya en una voluntaria inferioridad de condiciones, los rojiblancos no renuncian a nada. Y no son sólo palabras, como lo prueba sus muchos títulos conquistados en la Copa de España —22 veces, todo un récord—, sus puestos de honor en la Liga y sus participaciones en los torneos continentales, en los que es todo un veterano.

De todas formas, la Liga para ellos es una meta inalcanzable. Y lo saben. Porque es difícil que pueda competir con los Real Madrid, Barcelona, Valencia o Atlético de Madrid que cuentan en su plantilla con extranjeros y oriundos y que cada año se gastan millones en reforzar su plantel. Pero a la larga, uno comienza a pensar si no será más rentable ese tercer lugar del Athletic la pasada temporada —con sólo jugadores de la tierra—, por delante del Valencia y Atlético de Madrid con figuras extranjeras en sus filas y un equipo hecho más a golpe de talonario que a base de expurgar la cantera.

LAS DOS COPAS, SU OBJETIVO

Donde el Athletic centra principalmente su atención es en los dos torneos coperos en los que anualmente participa: la Copa de España y la de la UEFA.

Aunque ya no es realidad aquel dicho antiguo de que la final de la Copa la jugaban «el Athletic de Bilbao y otro», la tradición copera del cuadro de San Mamés se sigue manteniendo íntegra y es el torneo en que mejor le va. Pese a que perdiera la final de 1977 ante el Betis y en la de 1978 fuera apeado por el Atlético de Madrid en un tormentoso partido en el que hubo más que palabras, siempre la afición rojiblanca confía en su equipo y tiene siempre preparado el viaje a la final.

En menor cantidad de posibilidades, también en los torneos de la UEFA —quizás porque el sistema del K. O. le va mejor que el de la regularidad—, el Athletic se encuentra como pez en el agua. Ahí está su hazaña, todavía reciente, de lograr llegar a la final de la Copa de la UEFA frente a la Juventus en 1977. Pero este año va a tener una dura prueba en la primera eliminatoria, tal cual el Ajax, equipo que aunque dista mucho de ser el que lograra de forma consecutiva tres títulos de Europa, aún tiene vitola de buen equipo.

DANI

AGUIRRE, UN JOVEN VETERANO

Pese a su juventud, Koldo Aguirre se ha convertido en uno de los dos entrenadores —el otro en Carriega—, más veteranos de Primera División, al haber desaparecido de la nómina José Emilio Santamaría, que era quien ostentaba el récord. Va a comenzar su tercera temporada al frente de los destinos técnicos del Athletic y goza de la unánime confianza de la directiva y de los aficionados que ven en él a un honrado y eficaz trabajador que sabe sacar el máximo partido de la plantilla que, con las limitaciones conocidas, pone el club a su disposición.

LOS CUATRO PUNTOS DE DUÑABEITIA

Con sólo una temporada como bagaje de experiencia, Jesús María Duñabeitia —Beti para sus amigos—, empuña con mano firme el timón del club. Y fue claro y concluyente en las palabras que dirigió a la plantilla en el acto de presentación. Esbozó cuatro puntos que deben ser el norte y guía del Athletic:

1. Un obligado espíritu de lucha, dejando a un lado el fácil conformismo.
2. Espíritu de sacrificio.
3. Ambición y deportividad para desarrollarla.
4. Sentido de la representatividad.

Estas van a ser las cuatro columnas en las que se apoyará la marcha del equipo en los campos de juego y del club a nivel de entidad. Cuatro puntos que resumen fielmente lo que piensan que debe ser ese Athletic 78-79 del que tanto esperan sus incondicionales.

LA PUGNA ROJO-ARGOTE

Dejando al margen la continuidad un año más de José Angel Iribar, todo un mito ya en San Mamés y en la historia del fútbol español, quizás el atractivo de la temporada residirá en la pugna Rojo-Argote por ocupar el puesto de extremo izquierdo, ya que la otra punta del ataque esta reservada a otra de las estrellas del equipo, el mundialista Dani.

La lesión del ya veterano Chechu en la pasada temporada sirvió para que el joven y ya realidad Argote pudiera destaparse nada más ser repescado del Bilbao Athletic. Pero ahora, con Rojo en plenitud de condiciones a Koldo Aguirre se le presenta un problema de difícil solución: o inclinarse por la sabiduría y veteranía de Rojo o preferir el ímpetu y el arrojo de Argote, que en bien pocos meses ha sabido conquistar a la hinchada de San Mamés.

Porque el resto de la plantilla apenas si sufrirá variaciones, ya que bajas e incorporaciones han sido mínimas y, además, esperadas. La única incógnita es saber cómo van a responder los veteranos como Irureta, Lasa o Churruca y si los jóvenes Sarabia y Bengoechea —indiscutibles figuras en el Baracaldo la pasada temporada— se adaptarán a su nuevo equipo —en realidad, viejo ya que se hicieron para el fútbol a la vera de Lezama.

De lo que no cabe duda es de que el Athletic, pese a sus limitaciones, dará guerra en la temporada y que, como casi siempre, ocupará uno de los lugares destacados en la Liga, la Copa y la Copa de la UEFA. Y eso, sin tener que recurrir a extranjeros, oriundos e incluso hasta españoles no nacidos en Vascongadas o en Navarra.

MAS DE 40 MILLONES DE SUPERAVIT

Mientras el resto de los clubs españoles se debaten en un auténtico océano de numeros rojos y tienen que hacer auténticas filigranas para no superar ampliamente el presupuesto, el Athletic de Bilbao, un año más, acaba la temporada con superávit, lo que constituye una «rara avis» en el panorama futbolístico nacional. Más de 40 millones constituyen el beneficio de los rojiblancos y son junto a la Real Sociedad y el Betis —éste como caso insólito— los tres equipos de renombre que han conseguido finalizar la temporada sin tener que escribir números rojos en sus balances.

Y eso nos lleva también a otra consideración. ¿No será más acertada tanto deportiva como económicamente la política rojiblanca que la de los restantes clubs que además de no conseguir títulos encima gravan su economía con déficits importantes?

Y es que el Athletic es diferente hasta en esto. Mientras otros clubs pierden dinero a espuertas, en San Mamés se gana.

Juan Antonio CALVO

ARGOTE, EL ULTIMO FENOMENO DE LA INAGOTABLE CANTERA VASCA

SIN NINGUN REFUERZO, 1978-79 SERA UNA TEMPORADA DIFICIL

ESCALZA

JUGADORES	FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO	DEMARCACION	TEMPORADAS EN EL EQUIPO	TALLA	PESO	INTERNACIONAL
José Angel IRIBAR	1-3-43, en Zarauz (Guipúzcoa)	Guardameta	16	1,84	82	49
Juan Antonio ZALDUA	14-10-52, en Busturia (Vizcaya)	Guardameta	5	1,88	84	—
Antonio CEDRUN	5-6-60, en Durango (Vizcaya)	Guardameta	—	1,97	86	—
José María LASA	3-3-48, en Andoin (Guipúzcoa)	Defensa	6	1,72	73	—
Daniel ASTRAIN	29-3-48, en Pamplona	Defensa	7	1,82	81	—
Agustín GUISASOLA	22-7-52, en Eibar (Guipúzcoa)	Defensa	9	1,80	85	—
Andoni GOICOECHEA	23-8-56, en Alonsotegui (Vizcaya)	Defensa	4	1,81	81	—
Javier ESCALZA	10-12-51, en Arrancudiaga (Vizcaya)	Defensa	5	1,75	68	—
José María NUÑEZ	22-1-52, en Tolosa (Guipúzcoa)	Defensa	—	1,73	69	—
José Ramón ALEXANCO	19-5-56, en Llodio (Alava)	Defensa	2	1,82	80	—
Fernando TIRAPU	7-11-51, en Pamplona	Centrocampista	1	1,71	68	—
Angel VILLAR	21-1-50, en Bilbao	Centrocampista	10	1,73	71	13
Juan Carlos VIDAL	25-9-54, en Bilbao	Centrocampista	2	1,79	70	—
Manuel SARABIA	5-5-57, en Portuella (Vizcaya)	Centrocampista	—	1,84	79	—
Javier IRURETA	1-4-48, en Irún (Guipúzcoa)	Centrocampista	3	1,76	72	—
Carlos MELENDEZ	26-1-57, en Bilbao	Centrocampista	—	1,78	75	—
Ignacio CHURRUCA	28-1-49, en Zarauz (Guipúzcoa)	Delantero	2	1,74	74	15
Daniel Ruiz Bazán «DANI»	28-8-51, en Sopuerta (Vizcaya)	Delantero	4	1,70	73	8
Carlos Ruiz CARLOS	7-6-48, en Bilbao	Delantero	8	1,83	77	—
Aitor AGUIRRE	11-11-49, en Sondica (Vizcaya)	Delantero	1	1,88	86	—
José María BENGOECHEA	26-7-56, en Ondarroa (Vizcaya)	Delantero	—	1,79	77	—
José Francisco ROJO I	28-1-47, en Bilbao	Delantero	13	1,77	70	14
Estanislao ARGOTE	21-10-56, en Zarauz (Guipúzcoa)	Delantero	1	1,73	71	—

Ha utilizado a 21 jugadores de los que tan sólo ESCALZA ha jugado todos los encuentros. Sus jugadores han visto 21 tarjetas amarillas y tan sólo 1 roja. Ha sido sancionado con 7 penalties que todos se convirtieron en gol y se vio favorecido con 8 de los que transformó 7, fallando el último Dani, en el Ath. Bilbao-Sevilla en la última jornada de Liga. Dani ha sido el máximo realizador del equipo con 20 goles.

Las clasificaciones parciales son las siguientes:

	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	P.	+—	Lugar
LIGA	34	16	8	10	62	36	40	6	3.º
CAMPO PROPIO	17	14	3	0	42	8	31		2.º
CAMPO CONTRARIO	17	2	5	10	20	28	9		7.º
1.ª VUELTA	17	7	5	5	27	19	19	1	5.º
2.ª VUELTA	17	9	3	5	35	17	21	7	1.º
PRIMEROS 45' DE PARTIDO	34	13	13	8	27	14	39		3.º
SEGUNDOS 45' DE PARTIDO	34	12	17	5	35	22	41		3.º

En la Copa del Rey, fue eliminado por el At. Madrid en 1/8 de final (3-4) (1-2).

En la Copa de la UEFA fue eliminado por el Aston Villa en los 1/8 final (1-1) (0-2).

KOLDO AGUIRRE

balonazos

KRANKL «DOS CABALLOS»

Debido a problemas en los trámites aduaneros para pasar su «Mercedes» desde Viena a Barcelona, Hans Krankl se ha comprado un «Citroen 2 CV» con el que circula estos días por la Ciudad Condal. Se da la circunstancia de que su esposa también tenía un vehículo igual en la capital austríaca.

No al fútbol árabe

NEESKENS RECHAZO UNA FORTUNA

Obsesionado por continuar en el Barcelona, Johan Neeskens ha hecho oídos sordos a una fabulosa oferta procedente de Arabia Saudí y hecha, a través del omnipresente Cor Coster, por el club Ittihad de Jeddah. La oferta consistía en 22 millones de pesetas, un lujoso automóvil y un no menos deslumbrante chalet, algo capaz de perturbar la razón a cualquiera. Sin embargo, Neeskens confesó no tenerla en consideración: «De momento, lo único que realmente me interesa es cumplir mi contrato con el Barcelona. Nadie me moverá de aquí al menos por un año. En 1979 ya hablaremos...»

En la presentación del «Costa del Sol»

UN RELOJ PARA UN ALCALDE TARDON

Ocurrió durante la comida de presentación del torneo «Costa del Sol». La organización había previsto una comida a la que debía asistir el alcalde de la ciudad, don Luis Merino. Ya estaban todos los invitados en el restaurante pero pasaba el tiempo, la comida se enfriaba y el alcalde no llegaba. Y entonces a alguien se le ocurrió la idea y ni cortos ni perezosos la pusieron en práctica.

Escotaron a veinte duros cada uno y con lo recaudado —una cantidad importante a tenor del número elevado de comensales— compraron un reloj a un vendedor ambulante que había por los alrededores. Y cuando el señor Merino se personó en el restaurante unas dos horas después de la fijada, le hicieron entrega del reloj para que la próxima vez se acordase de que existe una virtud —desgraciadamente poco practicada por los españoles— que se llama puntualidad. El alcalde aceptó de buen grado el reloj y siguió la broma. Fue un alcalde... tardón.

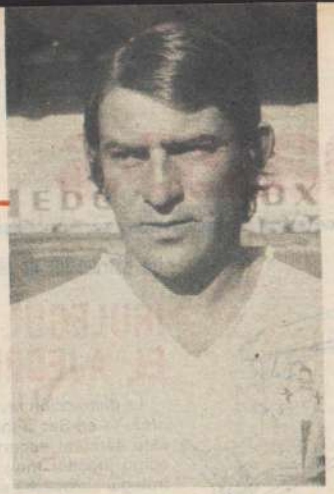
Al lado del «Benito Villamarín»

LOPEZ ESTRENA CAFETERIA

Los hay originales. El centrocampista bético López acaba de montar una cafetería justo al lado del estadio «Benito Villamarín», por lo que es fácil suponer que no le faltará clientela procedente del fútbol. López estrena negocio y para ello ha pensado, con indudable visión comercial, que su ubicación atraerá la atención de los incondicionales verdiblancos, sobre todo a la salida del campo... y si el equipo ha ganado. Curiosamente, «Flaco» Cardeñosa, otro centrocampista ilustre y compañero —por ahora— de López, también tiene un bar... en Valladolid.

Maguregui lo tachó de borracho

LAUREANO RUIZ QUIERE RECUPERAR A MORI



De entre los informes de la plantilla que dejó José María Maguregui a su marcha del Celta, llama la atención el referente al delantero centro Mori. El técnico vasco le tachaba prácticamente de borracho pues escribió que bebía demasiado y que ello lo acusaba ostensiblemente en entrenamientos y partidos. Ahora, el nuevo entrenador céltico, Laureano Ruiz, quiere recuperar al jugador y en este sentido tuvo días pasados una extensa charla con él. Le recordó haberle visto grandes actuaciones en su época de juvenil y le mostró su extrañeza por no haber triunfado tal como él creía. Mori tiene 27 años y llegó a Vigo procedente del Cacereño después de un discreto periplo en Málaga y Cádiz. El ariete andaluz ha renovado contrato este verano con la condición de que deberá «partirse» el pecho y recuperar el tiempo perdido. De momento, Laureano Ruiz confía en él.

Irigoyen avala 40 millones

¡DINERO FRESCO PARA EL CADIZ!

Los jugadores gaditanos estaban preocupados. Se les debía dinero y no había manera de cobrar. Finalmente se ha conseguido solventar la papeleta y un grupo bancario, Bankunión, ha concedido un crédito a la entidad andaluza por un importe de cuarenta millones de pesetas. Naturalmente ahora los jugadores estarán tranquilos pero el presidente Irigoyen responde ante los bancos y no sería de extrañar que a los setenta millones de déficit que actualmente tiene el Cádiz hubiera que añadirle unos cuantos más al fin del próximo ejercicio. ¿De dónde van a sacar esos cuarenta millones? ¿Pagará el presidente Irigoyen la deuda contraída? Misterio del mágico mundo del fútbol.

Por otra parte ya están a las órdenes de Roque Olsen dos nuevos jugadores. Módigo y Dos Santos que proceden del Sevilla en los que la directiva gaditana confía plenamente y espera que cubran satisfactoriamente las importantes bajas sufridas por el Cádiz. La Segunda es muy difícil y hay que estar preparados.

El ocaso de un goleador

ROBERTO PIENSA EN LA RETIRADA

La buena estrella de Roberto Martínez comenzó a apagarse hace dos temporadas cuando el Real Madrid fichó a Jensen. Hace un año, una nueva incorporación, la de Juanito, acabó por postergar casi definitivamente al espigado delantero, cuyas actuaciones en el equipo titular, desde entonces, pueden contarse con los dedos de una mano. Roberto, próximo ya a cumplir 33 años, es consciente de la situación y la misma la acepta con una gran sinceridad: **«Sé que los tres delanteros que juegan habitualmente son mejores que yo. Tanto Juanito como Santillana y Jensen han demostrado sobradamente su categoría y está el hecho de que el Madrid fue el equipo más goleador el año pasado. De cara a la próxima temporada me conformaría con jugar algunos partidos y en todo caso ser útil al equipo. En 1979 quizá me retire. Me gustaría acabar en el Real Madrid».** Las palabras de Roberto son dignas de un profesional que conoce el alcance real de sus posibilidades. De todas maneras no hay que descartar su presencia en algunos partidos en los que su peculiar oportunismo puede resolver difíciles papeletas al Madrid.

CELLINI®

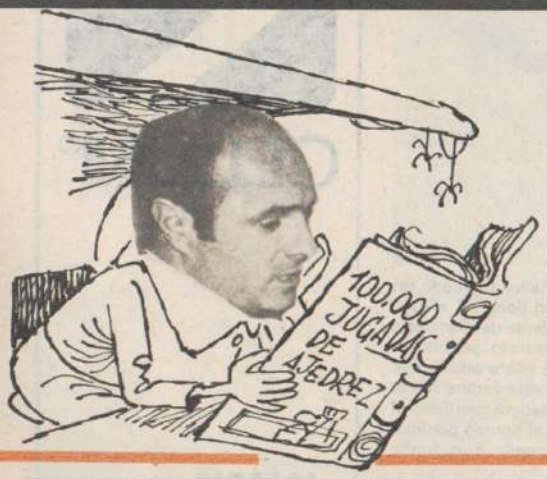
JOYERIA
RELOJERIA
PLATERIA
LISTAS DE BODA
SELECCIONES
DE REGALO

Avda. Puerta del Angel, 24

Teléfonos
302 51 25
302 41 23
302 41 81
301 93 41

BARCELONA-2

balonazos



Un entrenador de jaque mate

IRULEGUI, LOCO POR EL AJEDREZ

La distracción favorita del técnico españolista es el ajedrez. Ya en San Sebastián era conocido en los círculos de este cerebral deporte e incluso goza de cierto prestigio como jugador muy difícil de batir. Ahora en Barcelona, Irulegui aprovecha sus ratos libres para hacer una partida con el primero que se tercie. Su gran capacidad analítica, espíritu calculador y serenidad en el pensamiento se reflejan perfectamente cuando se sienta ante un tablero. Allegados al club blanquiazul hacen cábalas estos días en el sentido de que Irulegui pueda mover a sus peones en el campo con la misma habilidad con que maneja los del cuadro blanco y negro. Si es así, el Español puede hacer muchos «jaque - mate» en la próxima Liga.

NUEVOS OJOS PARA UN CIEGO

Con motivo de la entrega de un perro guía a don José Rueda Pérez, se ha conseguido reunir por primera vez a cinco perros guía procedentes de la Escuela de Perros Guía General Optica, ubicada en Palma de Mallorca. El Club de Leones, en años consecutivos, ha patrocinado los dos últimos perros entregados.

Esta labor altruista, hace posible que los ciegos, con la paciente y diestra ayuda de los perros recuperen la independencia, facilitando su integración a la sociedad.

Se ha perdido un papel

PREOCUPA LA NACIONALIZACION DE GEROLAMI

El uruguayo Gerolami que llegó a Sevilla procedente del Huelva, todavía no tiene su documentación en regla y consecuentemente no ha podido adquirir la nacionalidad española a pesar de que todo está en regla. Sin embargo parece ser que en los trámites seguidos en el Gobierno Civil de Huelva uno de esos documentos imprescindibles se extravió y por este motivo aún no se ha podido solucionar el asunto. Los dirigentes andaluces están preocupados por el retraso en el desenlace pero tienen la conciencia tranquila pues todo se ha llevado dentro de la más estricta legalidad. Gerolami está entrenando con toda normalidad a las órdenes de Carriega y únicamente le inquieta que este fallo burocrático pueda impedirle alinearse con el Sevilla en los primeros partidos de Liga.

El desfalco del presidente del Palmeiras

PEREIRA Y LEIVINHA SALVARON MAS DE TRES MILLONES

Tremendo susto el que se han llevado este verano los brasileños del Atlético de Madrid, Pereira y Leivinha. Resulta que tenían dinero invertido en negocios de la construcción que manejaba el presidente del Palmeiras —club al que pertenecían ambos antes de llegar al fútbol español— y éste se vio envuelto en un escandaloso desfalco que parecía iba a ocasionar la pérdida de todo el capital de los jugadores. Sin embargo y afortunadamente para ellos, el dinero ha podico ser recuperado. Pereira tenía invertidos dos millones y Leivinha alrededor del millón y medio de pesetas. En este sentido, el guardameta internacional Leao hubiera sido el más perjudicado ya que eran trece los millones expuestos. Como dato anecdótico, diremos que Pereira ha estado varios días en constante comunicación telefónica con Sao Paulo. La cosa no era para menos...

Real Unión: 11 millones de presupuesto y...

¡UN GERENTE DE 22 AÑOS!

La Real Unión de Irún, un histórico que ahora libra sus batallas por campos de Segunda División ha dado un vuelco total a su organigrama burocrático y deportivo. De una parte se ha confiado la gerencia del club a Iñaki De Tomás Múgica, un muchacho de 22 años que dedica cinco horas diarias al club y además gratis. Por lo que se refiere al aspecto meramente deportivo, la media de edad del equipo está en veintidós años conseguida a base de incorporar al primer equipo jugadores procedentes de los escalones inferiores del club. Hay que tener en cuenta que la pasada campaña la media del equipo superaba los 28 años para poder valorar con justicia la total renovación del conjunto vasco. Ojalá la prueba resulte positiva y pueda experimentarse en otros clubs de similar consistencia económica. Los once millones de presupuesto del Irún son, sin duda, la más baja previsión de toda la Segunda División.

La directiva del Sevilla alerta

JOAQUIN LAS TRAE DE CALLE

Una de las flamantes adquisiciones del Sevilla, Joaquín, ya está en boca de todos los aficionados. Sus excelentes condiciones avalan su fichaje y la hinchada confía en que se convierta en uno de los mejores arietes de España. Por otra parte, Joaquín, hijo de gitana y payo, está «para comérselo» y las chicas de Sevilla ya le han tomado el número y están listas para tomarle también el pulso. La fama del chico ha llegado a oídos de los directivos que andan preocupados por las posibles consecuencias del asunto.

Según los «tests» físicos

MORET, EL MAS FUERTE DEL BURGOS

Al realizar los pertinentes reconocimientos médicos, en Burgos se llevaron una pequeña sorpresa al comprobar que el recién llegado Moret, procedente del Barcelona Atlético, era quien mejores resultados dio. En efecto, el centrocampista catalán —que está en «El Plantío» para sustituir a su paisano Tarrés— fue el mejor en todos los «tests» que le hicieron. «Está como un caballo», afirmó el médico ante la mirada complaciente de Arsenio. Por cierto que el técnico gallego va a tener un delicado problema con la plantilla puesto que en estos momentos compuesta por 32 jugadores. La «criba» se presenta épica.

ENTREVISTA EXCLUSIVA CON «O REI»

LOS V.I.P.
una sección de
JOSE ANTONIO LOREN

LEGENDARIO PELE

—¿Por qué ese apodo, ese vocablo bisílabo? Pelé...

—Empezamos mal la entrevista...

La negra, negrísima piel de su cara, tiene impresionante contraste con la blanca, blanquísima dentadura que aparece en su ancha sonrisa. Ante mi sorpresa, aclara en seguida...

—No lo sé... Ni quién me lo puso. Ni significa nada. Sólo es una palabra. Apareció cuando yo tenía seis o siete años y no me gustaba. En la escuela me peleaba, y a gusto, con cualquier compañero que me llamaba Pelé. Yo era Edson. Era mi nombre. No entendía otro... No es que fuera orgulloso porque daba lo que tenía; quería que me llamaran por mi nombre, no por otro. Pero no me lo pudo quitar. Fue imposible. Y... cosas de la vida, con el tiempo pensé que fue un hecho afortunado en primer lugar porque no es un apelativo común y también porque es muy fácil de pronunciar en todos los idiomas.

Edson Arantes do Nascimento nació el 23 de octubre de 1940 en Tres Corações, una pequeña localidad (veinticinco mil habitantes ahora, menos entonces) del estado brasileño Minas Gerais. Tiene dos hermanos. Un chico, Zoca, y una chica, María Lucía.

—Quizá muchos no sepan que ya había tenido otro apodo. De pequeño me llamaban Dico, como afectuoso diminutivo.

—¿Prefieres hablar de Dico o de Pelé?

—Es la misma persona. Todo va muy unido porque se entremezcló a temprana edad.

—Recuerda tu infancia...

—Nací en un lugar muy pobre aunque eso significa poco cuando no se sabe qué es ser rico. Había que trabajar mucho para vivir modestamente, sin alardes, con pocas comodidades. Pero no importaban porque no las conocíamos. Eso lo he sabido después... Pero éramos felices. Mucho. Es curioso como se recuerdan los primeros años, la primera edad. La segunda ya queda más difuminada o porque tenga más acontecer o porque la vida parece pasar más deprisa.

—Háblame de Dico...

—Era un chaval como todos, alegre y travieso, ajeno a los problemas, que tenía una obsesión bastante común: ser como su padre. Era futbolista. Muy bueno; en Brasil todavía tiene el récord de haber marcado cinco goles de cabeza en un partido, aunque siempre se mantuvo en una segunda línea. Le faltó esa suerte que se precisa para mejorar, aunque puso todo su empeño en conseguirlo. Me halagaba mucho que se elogiara a Dondinho tanto por sus cualidades personales como deportivas.

—Tuviste buena ayuda, buen apoyo...

—Pero muy contrastado. Por su parte era tan absoluto como negativo por parte de mi madre. Se llama Celeste. Nunca ocultó su infelicidad porque su marido fuera jugador de fútbol. Al contrario, lo manifestaba reiteradamente. La razón era su temor a una lesión que le hubiera creado muchos problemas al apartarle del trabajo. Mi padre ganaba muy poco en el fútbol... A mí no me importaba, claro, ¡qué sabía! y el tiempo creó el problema de que yo andara por la calle con un balón en los pies... Bueno, lo de balón, pelota o algo parecido es un decir: era, simplemente, un objeto redondo. ¿Quién y cómo se iba a comprar una pelota...? ¡Cuántas veces llené con trapo y papel una vieja media de mi madre! Y siempre ante su desespero, porque siempre le seguía pareciendo útil. Entonces ya vivíamos en Bauru.

—¿Por?

—En 1943 cambiamos: mi padre fichó por el equipo de esta ciudad ferroviaria. Algo se mejoró, aunque muy poco. Y todo parecía encauzarse hasta 1950 que fue un año fatal.

—¿Qué sucedió?

—Todo... Fue el año en que Brasil perdió la oportunidad de ganar el título mundial en el propio Río de Janeiro. Nos venció Uruguay en Maracaná. Para mí, a los diez años, fue una impresión terrible, fortísima. Una gran decepción. Aquel año mi padre tuvo una lesión de rodilla... Mi madre tenía razón. Lo había presagiado. Pero reaccionó sabiamente, con amor, prestando todavía mayor apoyo. Y yo tuve que empezar a trabajar. La verdad es que ya no me gustaba la escuela nunca me había entusiasmado. Yo decía que «no era un fanático de los libros». Sólo los toleraba. Y por obligación. Ahora, en cambio, me gusta mucho leer, estudiar, cultivarme.

—¿De qué trabajaste?

—De todo... Vendedor de periódicos, aprendiz de zapatero, vendedor de refrescos en la estación que era lo que más me gustaba porque me permitía jugar al fútbol entre

● «DE PEQUEÑO PASE MUCHA HAMBRE»

ENTREVISTA EXCLUSIVA CON «O REI»

«FUI LIMPIABOTAS Y GUARDO LA CAJA COMO UNA RELIQUIA»

un tren y otro, también fui limpiabotas y todavía guardo la caja... No dejé de ir a la escuela aunque el tiempo quedó limitado a dos horas diarias y los sábados y los domingos, fútbol, fútbol y fútbol. Pero los problemas eran constantes. Muchas veces no comíamos... Mis padres no lo hacían para que lo hiciéramos nosotros. Y nosotros decíamos no tener hambre para que comieran ellos. Es algo inolvidable de lo que siempre quise desquitarme. Pero tenía que ser por medio del fútbol. Era lo que mejor hacía. Donde tenía más futuro. Mi madre no lo comprendía aunque yo le dijera «algún día te compraré una casa». ¿Puedes imaginar lo que sentí al poder hacerlo...?

A un ramalazo emocional, de escalofrío, sucede una ancha y blanca sonrisa nostálgica.

—¿Te vio jugar?

—Sólo un par de veces y una de ellas forzada porque la nombraron madrina de un homenaje a mi. Prefería quedarse en casa. Decía sufrir menos.

—¿Cuando empezó a cambiar el signo de tu vida?

—Aunque no mucho, podría decir que a los once años. Un amigo de mi padre, Valdemar de Brito, que había jugado en la selección brasileña, era instructor en Bauru y al vernos en un partido callejero nos propuso, a varios, llevarnos a un equipo profesional. Aquella noche no dormí. Ya «estaba» en Maracaná... Ingresé en el juvenil del Ameriquinha en el que lo más importante es que tenía muchos espectadores como De Brito quien, en un partido, le dijo a mi padre «acabo de descubrir, ya estoy convencido, a un fenómeno». Mi padre ni sospechaba que se refería a mí... Me llevó al juvenil del Bauru, el Baquinho, entrenándome personalmente. Tuvimos suerte. Logramos dos campeonatos regionales y marqué cuarenta goles en unos quince partidos. Todo fue ya rápido... A los catorce años, ante la felicidad de mi padre y el gran disgusto de mi madre, Valdemar nos dice que me lleva al Santos. Yo estaba asustado, tenía miedo al fracaso. Era como jugárselo todo a cara o cruz. Quedarse, siempre o un tiempo cuando menos, o volver para siempre también. No quería enfrentarme tan pronto a la vida y, por contra, tampoco podía dejar escapar la primera oportunidad por si no llegaba la segunda. Dicen que la suerte pasa varias veces en la vida, pero creo que es mejor poder coger la primera..., por si acaso —sonríe.

—Fuiste y..., «gol».

—Costó mucho... Directivos del Santos fueron varios días a casa para convencerla. Ella argüía que yo era muy joven y no le importaba nada la hipótesis del dinero. Al final accedió. Y yo sentí un miedo imponente... Ni comí, ni hablaba... Era, te lo digo muy en español, como querer torear y tener el toro delante. Viajamos y al día siguiente ya conocí a los jugadores que yo tenía en los cromos. Me dijeron que no me preocupara. Pero era tarde. Ya lo estaba... El entrenamiento, la prueba, salió mal. Como temía. Volví a la caseta esperando el despido pero el técnico me dijo «has de aprender mucho todavía y aumentar de peso, te falta fuerza». Lo que no esperaba es que añadiera «pero te quedas con nosotros y haremos el contrato hoy mismo».

—Recordarás la cantidad...

—Cinco mil cruzeiros mensuales, unos doscientos setenta y cinco dólares. Para mí era mucho. Ya me creí rico. Pero seguí pasando momentos malos, me sentía muy nostálgico. Hasta decidí regresar a Bauru y jugar allí. Llegué a intentar escaparme, pero me descubrieron. Lo hizo casualmente un directivo, en plena calle.

—¿Cuándo debutaste en Primera División?

—En 1956. En septiembre. Y a los pocos minutos marqué mi primer gol. Algo inolvidable. Pero Lula, el técnico, sabía que yo no estaba preparado para la gran competición, que me faltaban cualidades atléticas para complementar y apoyar las técnicas y fui suplente muchas veces, jugaba de vez en cuando para buscar una formación progresiva. Pasaron siete u ocho meses, ya había marcado ocho goles, cuando llegó esa oportunidad. Fue contra el Sao Paulo. Ganamos por 3 - 1 y marqué un gol. En aquella Liga marqué treinta y seis. Hacia finales de 1957, me convocaban para la selección nacional, para la Copa Rocca. La prensa, que me había elogiado, criticó al técnico por considerarme joven para enfrentarme a un fútbol duro, viril, como el argentino. Pero tuve suerte. En Buenos Aires marqué el único gol en el 2 - 1 y en Brasil el primero del 2 - 0. Y estábamos a seis meses del primer mundial.

—Has jugado en cuatro ganando tres, pero quizás ese precisamente es el que no olvidará...

—Rotundamente. Y la verdad es que no creí estar preparado para afrontarlo. Todo era demasiado rápido. Se atropellaba. Ni mis ilusionados sueños podían seguirlo... Tuve la gran suerte de que no me hicieron daño los mismos y que mi cuerpo, mi carácter y mi fama iba ascendiendo al mismo tiempo; me iba haciendo en todos los órdenes. Ir a Suecia fue un aprendizaje más. Todo y siempre lo es en la vida. Cuando marqué el gol a Gales... no se qué sucedió. Me dijeron que, gritando, dije muchas cosas a mis compañeros. La verdad es que no lo se, que no recuerdo nada ni conseguí recordarlo cuando me lo dijeron. Sí recuerdo, porque no lo podré olvidar nunca, que al marcar el segundo gol a los suecos, en la grada se coreó mi nombre.

—Ese año, ese triunfar deprisa, ese título ¿no te envaneció?

—No. Afortunadamente. Nunca me he considerado vanidoso. Como jamás me desmoralicé en la adversidad. Siempre he pensado que la vida sigue, que hay que ganársela cada día, que lo que hoy es malo, mañana puede ser bueno y que, a la larga, hay un término medio. Volví como una figura, como un ídolo. No es fácil. Pero lo afronté bien. Soy ecuánime. Le di más valor al hecho de que mi madre aceptara que mi futuro ya estaba decidido en ese fútbol que ella tanto había combatido.

—¿Pelé esconde a Dico?

—No, nunca, siguen y seguirán siendo grandes amigos.

—Ahí, en esa época, cambia tu vida.

—Yo diría que lo fue haciendo de una forma progresiva. Y siempre porque nunca me faltó empeño para superarme.

—Hubo nuevo contrato con el Santos.

—Sí, aunque yo no lo esperaba. Me ofrecieron una prolongación con ostensibles mejoras: veinticinco mil dólares por firmar, una casa valorada en cincuenta mil dólares y un coche. El Santos fue a más al igual que Pelé, sobre todo cuando llegó Coutinho a quien siempre he considerado mi mejor amigo.

El equipo se convierte en el más cotizado... pero en todos los contratos figura la cláusula que obliga la presencia de Pelé. Ya todo es internacional para «O Rei». El mundial de 1962 con otro título.

—Apenas pude jugar. Me lesionaron en el primer partido. Y al siguiente, en Inglaterra, sucedería lo mismo. En contra de su color. Pelé ya era el blanco de la dureza elevada a agresión. No lo comprendo. Nunca lo entenderé. En los dos mundiales fueron a por mí de una forma tan brutal como desaforada. Sin balón. Fue tan exagerado que aquel año, en 1966, dije que no volvería a intervenir en el campeonato del mundo. Habían sido dos. Y más de dos equipos. Y más de dos jugadores. El fútbol es un juego, no una guerra. He aceptado marcajes implacables, durísimos, pero dentro de los límites de la nobleza. Aquello fue vergonzoso. Mi rodilla derecha lo acusó en Wembley. Y cuando vi la agresión en la película, me hice el propósito de no volver.

—Pero...

—Ya decía antes que la vida sigue y los grandes triunfos del Santos lo hicieron durante otros tres años.

—La audiencia privada del Papa...

—Fue uno de los momentos más emocionantes de mi vida. El Pontífice, con exquisita cortesía y amabilidad me dijo que no estuviera nervioso; que ya lo estaba él porque aguardó mucho tiempo la oportunidad de hablar con Pelé. ¿Podía decir algo mejor?

—Ya eras millonario.

—Tenía sesenta y dos apartamentos, pero los que estaban libres los dejaba a familias modestas, gratuitamente, sin alquiler. Nunca he olvidado mi juventud. Y nunca he sido egoísta.

—Marcaste el «gol 1.000».

—Fue a finales de 1969. En octubre conseguí el 995 y los hinchas, periodistas y fotógrafos seguían al Santos en todos los partidos. Pero costó. A veces marcas en rachas y cuando más lo deseas. Yo lo deseaba, claro. Y no era por vanidad, sino como un estímulo; sentía algo que me empujaba. Hasta hubo decepción aquella tarde que, con 999, ante el Bahía, en su terreno, no pude conseguirlo. Fue en el partido siguiente. En Maracaná ante el Vasco da Gama. Y en los últimos minutos.

Recuerda la fecha. El 19 de noviembre. Lo recuerda... todo.

—En la misma medida en que todo el Santos quería ese gol, los adversarios querían evitarlo. Es lógico. Es la deportiva rivalidad. Aunque llovía torrencialmente, el graderío estaba abarrotado. Yo quería el gol, lo buscaba. Pero no acertaba. Un «chooť» muy fuerte rozó el larguero, otro rebotó en él... En los últimos minutos, cuando ya pensaba en el partido siguiente aunque todos duran noventa minutos y hay que jugarlos hasta el final, lo conseguí. Me derribaron en el área y el «referee» concedió el penal. Aquello fue impresionante. Lo era el silencio de la multitud. Lo fue mi concentración al ir hacia el balón. Transformé sobre el ángulo inferior izquierdo. No sé qué sentí. Sólo veía que el campo era invadido... Mil goles.

—¿Los habías contado?

—Sólo lo hice al principio de mi carrera. Creo haberlo dicho como un dato más. Y al final a través de los periódicos se descubrió que había marcado novecientos noventa y cinco. Entonces sí, puse un máximo interés en corresponder a la expectación despertada.

—Y volviste al Mundial...

—Sí, en contra de lo que había asegurado pero por la misma imposición de las circunstancias. Y todo fue muy satisfactorio. Vencimos a Inglaterra, Checoslovaquia y Rumania. En cuartos de final a Perú. En las semifinales a Uruguay, lo que para mí era como una revancha de aquel gran disgusto, de aquella gran decepción de Río, veinte años antes. Y la final también fue importante porque se enfrentaban dos de los tres equipos que habían conseguido el título dos veces. Uruguay, Italia y Brasil. Ganar era despegarse. Conseguir el primer lugar. Y vencimos por 4-1. Y el Trofeo Jules Rimet.

—Con gol de Pelé...

—El primero. Luego lo hicieron Gerson, Jairzinho y Carlos Alberto.

Cuatro fases finales, catorce partidos (cuatro, dos, dos y seis) y doce goles. El 18 de julio de 1971, Edson Arantes do Nascimento, Pelé, O Rei, se despedía de la selección nacional mientras en el graderío se gritaba, ensordecedoramente, «¡fica, fica...!» («¡quédate, quédate...!») y él, ondeando su camiseta con el número «10» que hiciera famoso... lloraba como un chiquillo. Los triunfos aún seguirían en el New York Cosmos durante tres años. Se dice que le ha representado una ganancia de 4.900.000 dólares pero lo indudable es que, en su última etapa, ha impulsado el fútbol en Estados Unidos.

—En conjunto, ¿más de lo que podías soñar?

—Sí, ni en sueños ni despierto.

—¿Eres, has sido feliz?

—Creo haberlo sido siempre en lo que puede considerarse un punto medio lógico, aceptable, falto de estridencias. He sabido ganar sin orgullo ni presunción y he sabido perder con entereza, aceptando la superioridad del adversario en el hecho deportivo y la circunstancia en la vida personal.

—Tu matrimonio...

Hay una pausa. La única del diálogo.

—Las razones son obvias para dejar este tema... Contraje matrimonio con Rosemeri hace doce años y fuimos muy felices hasta que fuimos a vivir a Estados Unidos. Allí fue distinto. No sé por qué. Pienso que ni ella ni yo somos culpables directos, dentro de la mutua responsabilidad, de un cambio muy brusco. En junio tuvimos una hija. Yo dejé el Mundial un par de días para ir a conocerla. Y quise que se llamara Argentina. Es un encanto. De lo otro prefiero no hablar. Comprendelo.

—Son problemas de la fama...

—Ya lo sé y también lo comprendo. He sabido desde joven lo que es entrar en un cine o teatro cuando han apagado las luces y salir antes de que las enciendan; entrar y salir de los hoteles por las puertas de servicio... No es que rechace esa fama, lo que tal vez haría por timidez pero nunca por orgullo, pero sé lo importante que es la vida privada y siempre he querido defenderla. Sería injusto, para lo que me ha dado, querer pasar inadvertido, pero quiero hacerlo en lo que pueda. No sé hasta qué punto puede interesar el trazo de mi existencia personal, lo que he contado, pero nunca explicaré lo más personal siquiera para evitar, en un sentido o en el otro, molestar el afecto sincero de unas personas o el error en los defectos de otras. Quisiera que me comprendieras.

—Lo hago... Dico.

José Antonio LOREN

«A LOS 14 AÑOS ME FICHO EL SANTOS POR... 18.000 PESETAS»

«EN EE.UU. GANE MILLONES DE DOLARES Y PERDI A MI MUJER»

PELE STORY

Edson Arantes do Nascimento «PELE» nació el 23 de octubre de 1940 en la localidad de Tres Corações (estado de Sao Paulo) y se fue a vivir a Bauru (Minas Gerais). Ha jugado en el San Lorenzo, América, B.A.C. Santos y Cosmos de Nueva York. En el equipo del Santos, debutó en 1956 y en su larga carrera deportiva consigue 3 Campeonatos del Mundo, innumerables triunfos con su club. Es el único jugador de la época actual que ha superado la cifra de los 1.000 goles en su carrera, con un total de 1.362 tantos en 1.280 encuentros. El gol número 1.000 lo marcó el 19-11-1969 ante el Vasco da Gama, en Maracaná y de penalty.

Esta es, en breve síntesis, la trayectoria de Pelé, quien ha simultaneado su carrera deportiva con los negocios y que colgó las botas en el Cosmos neoyorquino.

BARRERA PARA KEMPES

Hace calor y de ahí que estas cuatro componentes de un equipo femenino americano se hayan despojado de su camiseta para jugar más fresquitas. Pero al aligerarse de ropa, surge un inconveniente. Se va a lanzar un golpe franco y las chicas, en desigual pero impresionante barrera temen un cañonazo. ¡Cuidado...!

El «City Ground» reventará

NOTTINGHAM - LIVERPOOL: NO VA MAS

Cuando el pasado 11 de julio, en Zurich, el bombo de la Copa de Europa produjo la eliminatoria Nottingham - Liverpool, Inglaterra se sacudió de impresión. Las esperanzas de ver a los dos equipos en una lucha poderosa camino de la final se extinguieron. Uno de ellos deberá quedar en la cuneta nada más empezar la competición. El 13 de septiembre, el «City Ground» de Nottingham registrará sin duda el mayor lleno de su historia. El favorito es el Liverpool, máxime por esta circunstancia precisamente, la de jugar primero fuera. Pero en Nottingham se piensa distinto. Nadie se da por vencido de antemano. El partido se vive ya intensamente. No va más...

Sabella al Sheffield Utd.

EL FUTBOL INGLES CON ACENTO ARGENTINO

Continúa la emigración de jugadores argentinos a Inglaterra. El penúltimo fichaje ha sido el del centrocampista del River Plate, Alejandro Sabella, por el Sheffield United, club que actualmente está en Segunda División. Se da la curiosa circunstancia de que el hombre que recomendó a Sabella es Rattin, aquel medio volante internacional que fuera expulsado en Wembley en el Mundial'66 durante el accidentado partido entre ingleses y argentinos. A indicación de Rattin, Harry Haslam, manager del Sheffield United, se desplazó a Buenos Aires' vio en acción a Sabella en un derby River-Boca y al día siguiente se concretó la operación, que supone unos veinte millones de pesetas para el River y un ventajoso contrato para el jugador. En estos momentos Sabella hace el número tres de los argentinos del fútbol inglés. Los dos primeros fueron Ardiles y Villa, ambos adquiridos por el Tottenham.

Vacaciones en Galicia

DIDI: «PIENSO ENTRENAR EN ESPAÑA»

Durante sus breves vacaciones en las hermosas playas de Bayona (Pontevedra), el gran Didi confesó a nuestro corresponsal en Vigo, Marcelo Otero, que tiene el proyecto de trabajar en el fútbol español en un futuro próximo. El ex crack brasileño, que no tuvo suerte como jugador en el Real Madrid, quiere, veinte años después, quitarse la espina y triunfar como entrenador. Actualmente es un técnico con continuos éxitos deportivos y económicos en Arabia Saudí: «El fútbol árabe está progresando a pasos agigantados. Mi intención es cumplir mi contrato allí y de aquí a una o dos temporadas poder entrenar en España. Siempre lo he deseado aunque hasta ahora, por diversas circunstancias, no ha sido posible». Ya lo saben pues los clubs interesados. Didi pide otra oportunidad.

Jugará en el Linz

KREUZ REGRESA A CASA

Este es un verano de gran actividad en el mercado internacional. Willy Kreuz, el «10» de Austria durante el Mundial-78, deja el Feyenoord y regresa a su país para jugar en el ASK Linz. El centrocampista austriaco, de 30 años, ha estado seis temporadas en el gran club de Rotterdam que ahora, al igual que el Ajax, sufre un período de transición. Kreuz tiene intención de montar un negocio en su país y por este motivo ha renunciado a varios miles de florines que le ofrecía el Feyenoord para continuar.

EL ADIOS DE ADEMIR

Ademir da Guia, ídolo del Palmeiras y uno de los grandes «cerebros» del fútbol brasileño en los últimos quince años, se dispone a colgar las botas. A sus 36 años y tras diecisiete temporadas en el club paulista, Ademir dice adiós dejando tras de sí toda una escuela de cómo dirigir a un equipo desde el centro del campo. Su gran frustración ha sido no poder ser campeón del mundo en México'70, torneo al que no acudió cuando la crítica y los aficionados lo consideraban como pieza indiscutible. Hijo del gran «crack» de los años cincuenta (que se enfrentó a España en el Mundial de Río), Ademir, con su retirada, pone fin a una auténtica y brillante dinastía de jugadores.

(Foto PLACAR)

30 de agosto: SELECCION MUNDIAL - COSMOS

NINGUN ESPAÑOL EN LA LISTA DE MENOTTI

Para el partido que el próximo 30 de agosto disputarán una selección mundial y el Cosmos de Nueva York, César Luis Menotti, encargado de confeccionar el combinado, piensa convocar a cuatro jugadores alemanes que estuvieron en Argentina. Con ello, el técnico del equipo campeón del mundo demuestra creer ciegamente en el fútbol teutón pese al pobre papel que éste hizo en los estadios argentinos. Hans Müller, Vogts, Rummenigge y Bonhof son los hombres con los que piensa contar Menotti. El resto de los llamados es, hasta el momento, éste: Kempes, Fillol, Passarella, Gallego y Luque (Argentina), Lato y Boniek (Polonia), Prohaska y Pezzey (Austria), Tresor (Francia), Haan y Rijsbergen (Holanda), Cubillas (Perú), Cuéllar (Méjico), Dirceu (Brasil) y Tarak Dhiab (Túnez). Como se ve, ningún español en la lista.

El más grande de Colombia

MILLONARIOS, EN CRISIS

El club más poderoso de Colombia, Millonarios de Bogotá, está atravesando una profunda crisis que le ha alejado de la lucha por el título de Liga en la actual temporada. Al parecer, hay mar de fondo en la plantilla y las relaciones entre el entrenador Panzutto, el preparador físico Guzmán y los jugadores son muy tensas, consecuencia de lo cual el equipo sólo ha ganado dos de los doce partidos disputados hasta el 10 de abril. El Millonarios, equipo en el que jugó Alfredo Di Stéfano antes de incorporarse al fútbol español, está situado en el décimo lugar de la tabla, a siete puntos del líder, Deportivo Cali.

Más dólares para la «pantera negra»

EUSEBIO Y EL FUTBOL U.S.A.

Después de unos meses de inactividad, Eusebio ganará de nuevo un buen puñado de dólares al fichar por el «Americans» de New Jersey, club campeón de la Liga de Estados Unidos, segunda gran competición de aquel país. La «Pantera negra» ya estuvo en Norteamérica hace un año jugando en las filas del Toronto, que pertenece a la otra Liga (NASL) y triunfó por todo lo alto. Eusebio ha firmado un contrato según el cual cobrará 1.600.000 pesetas por partido jugado. El extraordinario delantero portugués está explotando al máximo los últimos ramalazos de su clase universal.

Desde Bastia con raqueta

TENISTA REP

He aquí una imagen poco habitual en Johnny Rep, concentrado, raqueta en mano, en un partido de tenis. El popular delantero del Bastia, metido ya de lleno en los precoces fragores de la lucha en la Liga francesa, tiene ahora a su compatriota Wim Rijsbergen como nuevo compañero de equipo. El Bastia quiere dar el golpe esta temporada y para ello se prepara Rep... aunque sea con raqueta.

(Foto: Tennis ACTUEL)

BERTONI, TARANTINI, PAVON Y LOPEZ: CUATRO ASES

● BERTONI SERA UN IDOLO EN SEVILLA: TIENE MADERA DE «CRACK»

Argentina, país exportador por excelencia en fútbol, con el galardón que acaba de conseguir en los Mundiales últimos, seguirá su vieja costumbre de colocar futbolistas en todas las canchas del orbe. Hasta Inglaterra ha roto su norma de no permitir el ingreso de futbolistas que no procedan de las Islas Británicas y se ha llevado a dos flamantes campeones mundiales, como Villa y Ardiles, para el Tottenham Hostpur, y el suplente riverplatense Sabella ingresa en el Sheffiels United. Varios países apuntan sus tentáculos hacia el inagotable surtidor argentino y Francia, que ya conoce el resultado de estos futbolistas, vuelve a la carga por nuevos valores. Es que, el ariete **Carlos Bianchi** logró el milagro único en la historia del fútbol francés, de ser goleador del Torneo por cuarta vez consecutiva; y en pleno repunte del fútbol galo, el último campeón de Liga —el Mónaco, que venía de Segunda Disión—, alineaba en sus filas a tres argentinos que fueron puntales de sus éxitos: **Onnis** —25 goles de promedio en 5 años de actuación—, **Correa** y **Nogués**.

Los campos de **Chile, Uruguay, Paraguay, Colombia, Ecuador, Venezuela, Perú** y toda **Centroamérica**, pasando por **México** y llegando a **Estados Unidos** y **Canadá**, está plagada de jugadores, entrenadores y preparadores físicos «made in Argentina». España, a la luz del resultado que le han dado estos jugadores, «oriundos» o no, vuelve a abrir sus puertas a la importación. Y dos campeones del mundo: **Tarantini** y **Bertoni** y dos promesas en ciernes, **Pavón** y **López**, están ya en la Península para vestir las casacas del Barcelona, Sevilla, Español y Burgos respectivamente. Jugadores jóvenes, cuyas edades no sobrepasan de los 23 años y con prolongada trayectoria profesional, seguramente responderán con creces a la confianza en ellos depositada. Brevemente, vamos presentando en sociedad a cada uno de ellos para que los aficionados españoles puedan ir sabiendo de quienes de trata.

Bertoni, un ídolo

RICARDO DANIEL BERTONI. El 14 de marzo cumplió 23 años y su curriculum es realmente impresionante. Ruben Bravo lo hizo internacional juvenil en 1972, cuando Bertoni apenas tenía 17 años y jugaba en segunda división de Argentina, en el **Quilmes A.C.**, curiosamente, teniendo como compañeros de equipo a **Fillol** y **Villa**. A los 16 años ya había sido designado para la Selección de segunda división que hizo una brillante gira por toda Europa. En la Selección juvenil de Bravo que compitió en Cannes, jugaban entre otros Alonso, Ferrero (Sp. Gijón) Finaroli y Ortiz. Argentina perdió la final con Brasil en tiempo suplementario, y entró subcampeón, delante de la URSS, Hadjuk de Yugoslavia, Francia, Sporting Lisboa, Leeds y Cannes. Al año siguiente, Bertoni sería convocado nuevamente para el mismo Torneo, pero ya siendo jugador del **Independiente** que lo adquirió al Quilmes, y otra vez Argentina entró segundo detrás de Brasil, perdiendo esta vez por menor cantidad de tiros de esquina con relación al campeón. La hoja de servicios de Bertoni se ve incrementada en forma espectacular. Se clasifica **campeón nacional** con el Independiente, y sigue

● «CONEJO» TARANTINI, UN EXTRAORDINARIO EJEMPLO DE FUTBOL TOTAL

● PAVON Y LOPEZ, DOS POSIBLES GRANDES NEGOCIOS PARA ESPAÑOL Y BURGOS

ganando títulos con su equipo: **Tres veces campeón de América** (Copa Libertadores), dos **Copas Interamericanas** (el campeón de Sudamérica contra el de Centro y Norteamérica), campeón **Intercontinental** (frente a la Juventus en Roma a un sólo partido), y otra hazaña en enero de este año: Llegan a la final del Torneo Nacional contra Talleres de Córdoba (Bertoni venía de una operación en el muslo, estaba excedido de peso y llevaba tres meses sin jugar), a Independiente le expulsan tres jugadores cuando iban perdiendo 1-2 en Córdoba, en una verdadera «caldera», y Pastoriza —entrenador— ingresa a Bertoni y Biondi. Gran pared de **Bertoni-Bochini** y gol de éste último que determina que Independiente se clasifique brillante campeón, con ocho hombres y en campo visitante. **Además Bertoni fue el goleador del equipo con 23 goles y un año excepcional.** Paralelamente, en la Selección se revela cómo el más brillante realizador, en la serie internacional que se disputó en el campo del Boca, frente a varias representaciones europeas. Por eso, resulta difícil encontrar un futbolista tan joven con tan brillante historial, y el colofón de su flamante coronación en la reciente **Copa del Mundo**, amén de sus goles decisivos ante Francia y Holanda. **Bertoni es una mezcla ideal de técnica y potencia.** Alterna con idéntica facilidad en cualquier puesto del ataque y tiene un tremendo remate con pelota detenida o en movimiento. Lo mismo con zurda o con derecha. Defiende muy bien la pelota, es hábil con ella, toca muy bien en velocidad, buscando paredes con sus compañeros, y sobre el regate ya está presto para apretar el gatillo. En el juego aéreo es deficitario, pero el Sevilla tiene asegurada una cuota de gol segura, y en el contragolpe, se hará sentir junto al temible Scotta. Ultimamente aprendió la importancia de moverse siempre para sacarse el marcaje de encima y en el Mundial lo vimos peleando todas las salidas del equipo rival. **El Sevilla ha conseguido un ídolo para sus hinchas, un goleador para largo rato y un futbolista que hará época con la casaca blanca.** Como aún le falta madurar pese a sus siete años de profesional, aprenderá también a dominar sus nervios, cuando tenga que sufrir las agresiones de las defensas malintencionadas. En España se protege menos a los jugadores hábiles, por parte de los árbitros, y Bertoni suele reaccionar mal cuando lo agreden con alevosía. Esto puede ser perjudicial para él. Por lo demás, un jugador sensacional que sacudirá a las tribunas sevillistas en numerosas tardes. Pese a su historial, Bertoni cobrará de ficha, una tercera parte de lo que perciben los europeos Neeskens, Stielike, Krankl, Jensen o Bonhoff. Aunque mucha gente se moleste porque un crack de su categoría quiera ganar más «plata».

«Comodín» Tarantini

ALBERTO C. TARANTINI. Otro caso prodigio. A los 17 años jugaba en la primera del Boca Juniors, reemplazando nada menos que a Silvio Marzolini que ha sido el mejor lateral izquierdo nacido en Argentina. Su carrera está llena de éxitos, y aunque apenas tenga 22 años, **ya ha sido internacional juvenil en 23 ocasiones, y vistió en 34 partidos la casaca de la Selección «A», consagrándose campeón del Mundo, sin faltar a un solo partido.**. En mayo del 75, con la Selección Juvenil Argentina, ganó el Trofeo de Toulon, Francia, en calidad de invictos y con actuaciones espectaculares. En ese equipo jugaron **Pasarella, Gallego, Quinteros, Trobbiani Valdano y Valencia**, entre otros. Y los demás participantes eran Hungría, Méjico, Portugal, Italia, Polonia, Francia y Checoslovaquia. **Con Boca ganó los Torneos Metropolitano y Nacional del año pasado y la Copa Libertadores de América.** Su aparición en primera fue espectacular y todos vieron al fantasma de Marzolini en acción, por su calidad y categoría. Jugador de notables dotes técnicas, su juventud permite pensar que está en vías de suspensión y que puede llegar a cotas más altas, pues últimamente se ha estancado un poco en relación a todo lo que cabe esperar de él. Muy buen manejo con ambas piernas, aunque es diestro, buen juego aéreo, temperamento de lucha, buenas subidas por el lateral, y capacidad para alternar en otras funciones. Por ejemplo, podría ser un «líbero» brillante, y hasta un buen volante, con un poco más de experiencia. Si supera el problema del papeleo, el Barcelona contará con un muy buen jugador, cuya proyección todavía dará mucho que hablar.

López, un gran futuro

JORGE ORLANDO LOPEZ. Nacido en Tucumán, donde jugaba en primera división local a los 16 años, sus actuaciones llamaron la atención de varios clubs capitalinos, y fue el **Argentinos Juniors** quien lo trajo a la capital bonaerense. El hecho de que se malvendan futbolistas como López con prometedores 21 años, da una idea de que el problema del fútbol argentino es fundamentalmente económico. El Burgos ha hecho una gran adquisición con este chico en plena evolución. **Rápido, fuerte y con fácil remate, a poco que esté acompañado ofensivamente, López subirá rápidamente en su cotización y el Burgos lo venderá en tres o cuatro veces el dinero que ha pagado por él.** Es uno de los mejores extremos derechos de Argentina, y se destaca por el desborde por su banda, sacando el centro a la perfección sobre la línea de fondo para compañeros que entran al remate. Pero además, en cuanto tiene una oportunidad no la desperdicia. **En el Argentinos, equipo modesto donde juega otro juvenil de novela (Maradona, 17 años) era el goleador en las dos últimas temporadas.** Por eso puede esperarse todo de este brillante extremo.

Pavón, un goleador

DANIEL SEVERIANO PAVON. Es chaqueño, de un pueblo llamado La Escondida, y le escapó a la pobreza compartida en esta provincia norteña de Argentina, con otros ocho hermanos, buscando el triunfo y la fama en la capital federal. Su paso por el **Platense**, al cual ayudó a ascender a primera A con sus goles, determinó que varios clubs grandes quisieran adquirirlo. El Boca Juniors consiguió sus servicios en una suma importante y rápidamente se ganó a la popular hinchada de la Bombonera por su estilo imponente. Pavón no es el clásico estilista argentino. **Pavón es todo ímpetu, fuerza, potencia.** Mide 1.80, y con su figura morena y su melena al viento, arremete contra las defensas más fuertes sin achicarse en lo más mínimo. Su fuerte es el contraataque y como visitante, aunque juegue poco acompañado adelante, dará mucho trabajo a los rivales. Va muy bien por arriba y le gusta mucho picar a los laterales, especialmente por la izquierda, arrastrando marcas y creando brechas. **Pavón es ideal para el duro fútbol español y sus 23 años garantizan una carrera firme y ascendente.** Tal vez sea el ariete que estaba buscando el Español desde hace tiempo. Es casado y muy ambicioso, por lo cual no dudo en afirmar que también triunfará. La tribuna boquense lo bautizó **«Patoruzú»**, que es el personaje de un «comic» tradicional. Un «indio» poderoso que los puede a todos y que gana todas sus batallas. Esto ayuda a conocerlo un poco más.

José María OTERO

EXPO CANCION 78
RODA DE BARA
(TARRAGONA)

3 DE AGOSTO
10'30 NOCHE

- BACCARA
- ELSA BAEZA
- FELIPE CAMPUZANO
- ANGELA CARRASCO
- CHUFO
- ANA M.ª DRACK
- PHIL TRIM
- MIGUEL GALLARDO
- TRIO GUADALAJARA
- SARA MONTIEL
- JOSE LUIS MORENO
- MARIA OSTIZ
- JOSE M.ª PURON
- MARINA ROSSELL
- JORGE SEPULVEDA
- LONE STAR

PRESENTADORES:
FIORELLA FALTOYANO
MERCEDES MILA
M.ª CRUZ SORIANO
JOAQUIN PRAT
EDUARDO SOTILLOS
LUIS DEL OLMO

SONIDO ALBERDI

LAS "IBERICAS DE ORO" SON UN DISEÑO DE SENDON JOYEROS

cartas a db

CARDEÑOSA, UN CEREBRO COMO CRUYFF

Creo que el Barcelona se equivoca al no enrolar «ya» en su equipo al internacional bético Julio Cardeñosa, pues si algo le falta en sus filas es única y exclusivamente un cerebro que haga olvidar la ausencia de Cruyff. No comprendo como el Barcelona ande en un tira y afloja de diez o quince millones cuando por todos es conocida la clase y categoría de este genial jugador. Seguro que si hubiese nacido en Holanda, por decir una ciudad extranjera, en estos momentos a buen seguro estaría hace ya días entrenando con el resto de la plantilla. Espero que la directiva del Club Barcelona se lo piense bien y no tenga en cuenta esa cantidad que ellos mismos llaman astronómica, cuando por Félix o Tarrés casi se han llegado a los treinta «kilos». Creo sinceramente que Cardeñosa vale esos cuarenta y cinco millones.

Alvaro DEL MORAL
Puebla del Río (Sevilla)

SOBRE UNA SUPUESTA LESION DE RUBIAL

Muy Sr. mío:

Tal y como hemos quedado en nuestra conversación telefónica del día de hoy me dirijo a Ud., en nombre de mi cliente don Laureano Rubial Fernández y en relación a un comentario efectuado en su revista en el n.º 143, bajo la rúbrica «balonazos» (pág. 21). En dicho comentario se realizan una serie de afirmaciones que cuando menos se pueden calificar de inexactas. El señor Rubial sufrió una lesión en la temporada 76-77 jugando contra el Real Madrid en un encontronazo con el jugador Rubiñán. Una vez recuperado, jugó lo que quedaba de temporada como titular, y en dicho concepto la finalizó. En dicha temporada, el Real Zaragoza, descendió a Segunda División. En la temporada 77/78 el señor Rubial comenzó jugando así mismo de titular, hasta que en el partido 14 o 15, fue sustituido por el jugador señor Alonso. Asimismo le acompaño fotocopia de la carta que el doctor Pelegrín, médico del Zaragoza, dirigió al señor Rubial sobre su pretendida lesión. Los hechos que le menciono en la presente, son fácilmente comprobables en su archivo, por lo cual le ruego publique la oportuna rectificación de la información al principio citada.

Agradeciendo de antemano su amabilidad, queda suyo affmo. s.s.

Alfonso HORNO

EL DOCTOR PELEGRIN LO CONFIRMA

Muy señor mío y querido amigo:

Acabo de leer, con el natural asombro, las declaraciones que se me atribuyen en relación con una supuesta lesión padecida por usted y que afectaría a la articulación de su rodilla derecha.

Desconozco totalmente el origen de dichas declaraciones, ya que nadie se ha puesto en contacto conmigo para informarse de su estado médico. No tengo inconveniente en certificarle ahora, para que usted haga el uso que estime oportuno, lo siguiente:

1.º A nadie he declarado que estuviera usted lesionado durante la temporada pasada, ni en ninguna otra.

2.º En toda la temporada última, no tuvo usted que ser atendido por mí, por ningún tipo de lesión.

3.º Como médico del Real Zaragoza, no he tenido que darle la baja temporal por lesión ni un sólo día.

4.º Como se comprende, tampoco lo he tenido que enyesar.

Lamento los perjuicios que las declaraciones que gratuitamente se me imputan, puedan proporcionarle y le autorizo para que haga el uso que mejor estime de esta carta.

Zaragoza, a 27 de junio de 1978.

INTERCAMBIO

Soy un coleccionista de insignias y banderines de equipos de fútbol y como me gustaría ampliar mi colección pido a todas las personas que tengan mis mismas aficiones me escriban desde todos los lugares para hacer un intercambio. Prometo contestar todas las cartas que me lleguen. Aunque provengan del extranjero.

Juan José RIOS CALDERON
C/ Héroes del Alcázar, n.º 33
(Málaga)

¿PROHIBIR EL BOXEO?

He leído en sus últimas revistas un ataque tan duro como acertado sobre el mundo que rodea a este deporte que, por su peligrosidad, debería reunir más vigilancia que ningún otro.

Y resulta que no. Resulta que hay púgiles que suben al ring tras haber perdido de mala forma dos kilos en una sauna. Es decir, debilitados. O en otras ocasiones, sin entrenarse. E incluso, aunque no se pueda demostrar, se dice que algún púgil catalán (concretamente Manuel Massó) lo ha hecho drogado. Luego, uno escucha por televisión las razones de un vicepresidente de la Federación de Boxeo y el señor dice con un cinismo increíble que «más o menos», todos los púgiles están bien examinados y que hay algunos como José Durán que pide él mismo las revisiones.

Por cierto, ¿qué le pasa al señor Roberto Duque que no da la cara? A lo mejor es la vergüenza por las cosas que están pasando en nuestro boxeo lo que le impide que le saquen los colores, ahora que serían perceptibles por la pequeña pantalla.

¿Prohibir el boxeo? Pues, señores, mientras esto sea un negocio, más que un deporte, sí. Porque aquí se preocupan más de ganar dinero que de hacer afición, más de lo fácil que de lo difícil que es crear boxeadores y formarles una mentalidad deportiva.

Jordi CADENA FOLCH (Barcelona)

P.S. Resumimos en esta carta la montaña de misivas sobre el tema, procedentes de Madrid, Sevilla, Bilbao, Vigo, Alicante, Valencia, Zaragoza, etc. Indudablemente, hay una conciencia general sobre el tema, a raíz de las dos muertes en pocos meses que se han producido en el boxeo español. Nuestro «cero» a Roberto Duque de hace dos semanas, sigue, por supuesto, vigente, y lo hacemos extensivo al resto de los federativos que con tan poca vergüenza permanecen sentados en sus poltronas.

EL PLENO, UN MERCADO

Cada año es la misma canción. Los presidentes de los clubs españoles se acercan a Madrid para el tradicional pleno del fútbol español. Naturalmente la mayoría ya llegan la noche anterior para establecer los primeros «contactos». Al día siguiente el presidente de la Federación Española de Fútbol, sea Porta o sea Perico de los Palotes, les «come el coco» y a otra cosa. Todo esto es una absoluta verguenza. Lo único que preocupa a los directivos es comprar y vender jugadores como si acudieran a una feria anual de ganado selecto y asequible a todas las economías. Mucha culpa de todo la tienen los propios futbolistas pues el fútbol es de ellos y no de los directivos. Les dejan hacer y por eso les va. Como este país siga así los Consejos de Ministros van a tener que celebrarse en La Masía, en el Bernabeu o en casa de Calderón. ¡País! — **M. M. LL. (Lérida).**

SUSCRIBASE A donbalón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: SEIS MESES, 1.300 PESETAS; UN AÑO, 2.600 PESETAS.
EXTRANJERO: SEIS MESES, 1.700 PESETAS; UN AÑO, 3.400 PESETAS.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: SEIS MESES, 350 PTAS; UN AÑO, 700 PTAS.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D. P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro postal.
Adjuntar talón o mencionar número de giro postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
Rocafort, 241, 5.º 3.ª
BARCELONA-15
(España)

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID.

EXCLUSIVA

Firmani, entrenador del Cosmos

"BECKENBAUER RINDE MAS QUE PELE"

Con un rostro que se semeja más al de un campesino francés o al de un capataz británico, Eddie Firmani tiene a su cargo el más famoso y millonario equipo del mundo en estos momentos: New York Cosmos. Firmani, de origen italiano, es un técnico de constante sonrisa, que gasta bromas a sus jugadores sin que por ello éstos dejen de respetarle. Su imagen lo aleja de una manera sorprendente de la habitual que tenemos de un entrenador europeo, habitualmente sombrío e inseguro.

—¿Es difícil estar al frente de un equipo donde hay tal conglomeración de razas y por consiguiente disparidad de mentalidades?

—Depende de uno mismo y, lógicamente, de la calidad humana de los jugadores. Yo tengo la suerte de contar con unos chicos que son verdaderos profesionales, serios y responsables. Además, aunque cada uno posea una personalidad propia, la mentalidad de conjunto es idéntica en todos. En el Cosmos hay norteamericanos, ingleses, sudamericanos, yugoslavos, alemanes... pero todos se entienden a la perfección y no me crean problema alguno.

Firmani tiene un carácter abierto y es un hombre eternamente optimista: **«Da gusto trabajar con deportistas que conocen perfectamente su oficio. En este sentido, el Cosmos es una gran familia».**

—¿Unida por el dólar...?

—Bueno, no empecemos a hablar de dinero obsesivamente. Creo que todos están contentos con lo que ganan y esto es lo importante. Por otra parte, cada jugador es libre de expresar su opinión y dialogando se pueden arreglar todos los problemas.

—¿Es usted un entrenador rígido, de disciplina férrea?

—No, no es mi estilo. Procuro mantener mi autoridad pero no me gustan los sistemas del látigo o las multas. Prefiero el camino del diálogo y la persuasión. Creo que da mejores resultados.

Un trotamundos

En septiembre del año pasado, Firmani —todo un trotamundos del fútbol que ha desempeñado su profesión en cuatro continentes puesto que estuvo en Italia, Sudáfrica, Australia y, por supuesto, América— encontró la gran oportunidad de su vida tras la marcha de Gordon Bradley, el mánager británico que hizo grande al Cosmos. Bradley, junto con su compatriota y presidente del club, Olive Toye, fichó por el Chicago «Stings» y Firmani, hasta entonces segundo de a bordo, tomó las riendas del equipo.

—El Cosmos acababa de proclamarse campeón. ¿No le asustó la responsabilidad?

—Al principio, sí, como es natural. En efecto, el equipo había conquistado el título de la NASL y hacerse cargo de él era todo un desafío para mí.

—Todo va bien. ¿Mérito suyo o de los jugadores?

—Como siempre sucede en estos casos, creo que mitad y mitad. Ni yo sería nada sin ellos ni ellos podrían triunfar sin una indispensable preparación y orientación física y téctica. He tenido la suerte, repito, de que todos han respondido perfectamente. Por otra parte, ya nos conocíamos y ello facilita mucho mi labor.

El Cosmos marcha destacado al frente de su grupo en la Liga Norteamericana. Tan sólo ha perdido cinco de los veinticuatro partidos disputados en el momento de realizar esta entrevista. Eddie Firmani se muestra radiante: **«Creo que seremos campeones otra vez».**

—¿Tan fuerte es el Cosmos o acaso los demás adversarios son demasiado débiles?

—No, no, nada de flojedad en nuestros rivales. Hay equipos muy potentes como el Tampa Bay, Detroit o el propio Washington Diplomats, que son nuestros perseguidores en el Grupo I. Lo que ocurre es, sencillamente, que mi equipo es superior a todos. Y a los hechos me remito. Creo que lo estamos demostrando.

—¿Ha cambiado mucho la plantilla de un año a otro?

—Sí, hay más juventud. Hemos incorporado algunos valores de la incipiente cantera y nos hemos reforzado con jugadores europeos de indudable categoría, como es el caso de Dennis Tueart, que era el ídolo del Manchester City y titular de la selección inglesa.

«Beckenbauer rinde más que Pelé»

Tras la retirada de Pelé, quedó Franz «Kaiser» Beckenbauer como indiscutible líder del equipo. Firmani está entusiasmado con el alemán: **«Es un fuera de serie. Sé que no descubro nada haciendo esta afirmación pero es la pura verdad. Es un fuera de serie dentro y fuera del campo».**

—¿Ha hecho olvidar a Pelé?

—Pelé hizo mucho en el Cosmos. Ahora, Beckenbauer ha empezado a hacer su propia obra aquí. Honestamente he de decir que está superando incluso el rendimiento de Pelé. No sólo porque es más joven y las facultades físicas le responden mejor sino por su mentalidad de ordenador y su excepcional clarividencia del fútbol.

El fútbol está calando hondo en USA. Hoy en día, y por lo que se refiere al Cosmos, cada partido registra una media de 40.000 espectadores, algo insospechado hace algunos años.

—¿Definitivamente cree que el público norteamericano ha dicho sí al fútbol?

—Sí, ahí está la prueba, en esos datos que usted ha citado y que res-

EXCLUSIVA

Firmani, entrenador del Cosmos

«LA SELECCION U.S.A. ESTARA EN EL MUNDIAL'82»

CHINAGLIA

ponden por completo a la realidad. La afición crece día a día y actualmente hay en todo el país miles y miles de niños que se entusiasman por el fútbol. Pienso que este deporte está ya echando poderosas raíces en los Estados Unidos y que en un futuro muy próximo podremos competir contra los mejores del mundo.

USA y España'82

Eddie Firmani está convencido de que la selección USA estará presente en el Mundial'82: **«Estaremos en España y daremos varias sorpresas. Recuérdelo...»**

—Pero en estos momentos todo está centrado en los clubs, en la Liga. La selección carece aún de una organización adecuada. ¿No cree?

—Sí, algo de eso hay. Pero ya se trabaja con visión de futuro. De momento, es ya obligatorio para cada club alinear un mínimo de dos jugadores nativos en cada partido. Y gradualmente se irá aumentando el número hasta limitar considerablemente la importación de figuras europeas o sudamericanas.

—Faltan entrenadores de categoría. Y no lo decimos por usted, que conste...

Firmani sonríe por enésima vez: **«Yo no me considero un entrenador «estrella». Ni mucho menos. Conozco mi oficio pero al mismo tiempo sé que aún debo aprender mucho. Tengo experiencia pero nunca he puesto ni pondré límites a mis conocimientos. En el fútbol hay que evolucionar y estar al día, que es lo que yo procuro. Bien, contestando a su argumento le diré que en efecto, Estados Unidos no tiene en estos momentos una gran plantilla de técnicos. Tenemos, eso sí, grandes especialistas en preparación física. Evidentemente hay que mejorar nuestro nivel. En cuatro años pienso que se habrá conseguido y de ahí mi optimismo al afirmar que en el Mundial'82, la selección USA competirá contra las mejores».**

Punto final. Firmani sigue con su trabajo, dispuesto al «sprint» final de la Liga NASL, en la que un año más, su Cosmos es el máximo candidato al título.

Desde Washington,
ROY LUCAS
(Especial para «Don Balón»)

¡46 JORNADAS!

ASI ES LA LIGA U.S.A.

La Liga de fútbol de los Estados Unidos es, por lo que se refiere a la competición mas importante, que organiza la NASL (North America Soccer League), todo un maratón similar a la inglesa. Hay veinticuatro clubs divididos en seis grupos de cuatro equipos cada uno. Juegan todos contra todos a doble vuelta pero a efectos clasificatorios cada Grupo es independiente. Al término de esas 46 jornadas, el campeón de cada sector pasa a la fase final que se forma con dos nuevos grupos de tres clubs cada uno y se juega bajo el sistema de liguilla. Los primeros de cada grupo —al igual que en el Mundial— se enfrentan en la gran final.

CLASIFICACION (NASL)
(Al término de la jornada 25)

	Jugados	Ganados	Perdidos	Goles favor	Goles contra	Puntos
Grupo I						
1. New York Cosmos	24	19	5	71	29	167
2. Wash. Diplomats	24	14	10	47	36	126
3. Toronto	24	13	11	48	35	116
4. Rochester	25	11	14	37	41	104
Grupo II						
1. Tulsa	25	14	11	40	40	121
2. Minnesota	24	13	11	42	37	119
3. Dallas Tornado	24	12	12	38	49	109
4. Colorado	25	6	19	26	56	61
Grupo III						
1. Vancouver	24	18	6	46	24	148
2. Portland	25	18	7	42	26	147
3. Seatle	24	12	12	35	31	107
4. Los Angeles Aztecs	24	8	16	30	49	75
Grupo IV						
1. New England	24	16	8	54	29	139
2. Tampa Bay Rowdies	24	13	11	46	39	120
3. Fort Lauderdale	25	13	12	42	52	117
4. Filadelfia	24	8	16	26	47	74
Grupo V						
1. Detroit	24	15	9	52	27	132
2. Houston	23	9	14	31	41	84
3. Memphis	24	8	16	35	48	81
4. Chicago Stings	24	6	18	44	55	72
Grupo VI						
1. San Diego	24	14	10	47	44	127
2. California	25	12	13	26	41	102
3. Oakland	24	11	13	34	37	91
4. San José	24	5	19	27	64	56

NOTA: No existe el empate. Se juegan prórrogas o se lanzan penalties en los casos de igualdad en el marcador. Cada victoria vale seis puntos. Además se otorga una bonificación de dos puntos para cada equipo que marque tres o más goles en un partido, aunque salga perdedor en el mismo.

CAMPEONA NAVRATILOVA

MARTINA, NUEVA REINA DEL TENIS MUNDIAL

A LOS 18 AÑOS DEJO CHECOSLOVAQUIA POR USA

En septiembre de 1975, Martina Navratilova tomó una decisión trascendental. Lo dejó todo en Praga y emigró a los Estados Unidos. Casi tres años más tarde, Martina es la nueva reina del tenis mundial tras haber batido en Wimbledon a la «intocable» Chris Evert. Hoy, Martina, a sus 21 años, está en la cumbre, es millonaria y se encuentra ya en el epicentro de goces y sufrimientos del «star system» norteamericano.

Una vida por la raqueta

A los cinco años empezó a jugar al tenis: **«Mis padres lo hacían y pronto me sentí atraída por este deporte. He respirado el ambiente del tenis desde mi nacimiento. Sin embargo, he de confesar que al principio no me gustaba. Recuerdo que las primeras partidas eran como una obligación para mí, por lo que intentaba que finalizasen lo más pronto posible».**

—¿Cuándo se sintió realmente atraída por el tenis?

—No lo sé exactamente. Yo iba creciendo y conmigo la afición por el tenis. Era algo mecánico, como un hábito diario.

Su «fuga» de Checoslovaquia representó un giro decisivo en su carrera. **«Las autoridades deportivas de mi país no me permitían viajar a los Estados Unidos. Yo me daba cuenta de que eso frenaba mi carrera, ahogaba mis posibilidades, porque en Estados Unidos es donde se celebran el noventa por ciento de los torneos más importantes. Triunfar allí es triunfar en todo el mundo. Por eso un día me decidí y me fuí».**

—Tenía entonces 18 años. ¿Lo consultó con sus padres?

—Sí, les expliqué mis planes. No sé si lo entendieron. Era inútil entrar en discusiones ni detenerse en consideraciones sentimentales. Tenía que hacerlo así y lo hice. Ni ellos ni nadie pudieron evitarlo.

—¿No hubo motivos políticos?

—No, en absoluto. Me fuí de mi país sólo por el tenis. Quería hacerme un nombre y para ello no veía otra alternativa. El dinero tampoco fue primordial entonces. Sólo lo hice por el tenis en sí.

«Hablo sola»

A su llegada a USA, una ex golfista profesional, Sandra Hayne, le tendió su mano amiga: **«Ella me ayudó mucho en los primeros y difíciles momentos. Recuerdo que en el Forest Hills de 1976 perdí en la primera ronda frente a Janet Newberry. Al abandonar la pista, Sandra se acercó a mí y me dijo que no me preocupase, que pronto sería la número uno».**

Aquel día, Martina lloró amargamente. Dio rienda suelta a su carácter emocional e impulsivo: **«Desde entonces, a veces hablo sola. Necesito desahogarme. Todo el mundo sabe cuándo me siento feliz o cuándo no. Es mi temperamento; no puedo evitarlo».**

—Siendo así, debió sufrir mucho al abandonar Praga...

—Sí, sufrí mucho. Pero nunca me he arrepentido. He pasado momentos muy

AHORA, CON 21, ES MILLONARIA

CAMPEONA NAVRATILOVA

«HE SUFRIDO MUCHO PARA TRIUNFAR»

duros, en los que me sentía sola, abandonada, confusa. Menos mal que encontré amigos.

Cabellos negros, ojos de color canela, sonrisa resplandeciente. Martina es además de una tenista excepcional una mujer de indudable atractivo. Habla ya un inglés perfecto, incluso con los típicos «americanos». Sin embargo, todo su encanto actual le costó horas de implacable entrenamiento: **«A los 19 años daba en la báscula 75 kilos, peso que en proporción con mi 1,65 de estatura, me había convertido en una gorda mocosa. Ahora estoy en 65 y esto es otra cosa».**

—¿Cree que es usted la tenista más fuerte del mundo?

—No sé si la más fuerte pero sí una de las mejor preparadas físicamente. No descuido mi preparación y observo rigurosamente el cumplimiento de un adecuado régimen alimenticio.

24 millones en 7 meses

Vive en Dallas (Texas) en una casa que le ha costado más de diez millones de pesetas. Conduce un «Mercedes» y puede permitirse unos lujos que en Checoslovaquia le resultaban del todo prohibitivos: **«Bueno, esto del dinero es relativo. Por una parte, sí, gano mucho más en Estados Unidos pero por otra, en mi país el dólar tiene mucho más valor y la vida no está tan cara. Para ponerle un ejemplo, la casa que tengo en Dallas me hubiera costado siete u ocho veces menos en Praga».**

—¿Paga muchos impuestos?

—Sí, casi un treinta por ciento de mis ganancias. El fisco es implacable.

—¿Es cierto que ha ganado 24 millones de pesetas en lo que va de año?

—Puede ser. No llevo la cuenta exacta entre otras cosas porque nunca me han atraído las matemáticas. Pero por supuesto sé lo que tengo.

Con 21 años, la Navratilova puede y debe aspirar a duplicar esas ganancias. Veamos lo que piensa al respecto: **«En eso no soy distinta a las demás personas y por lo tanto ambicioso más y más».**

El día «W»

Wimbledon, 7 de julio. La gran final de damas enfrentaba a Martina contra la gran favorita e indiscutible reina Chris Evert. Para la apátrida checa era el día «W» en su carrera: **«Desde que tengo uso de razón, ganar en Wimbledon ha sido como una obsesión para mí. Pese a haber perdido en las finales de Roma y Roland Garros, acudí a Londres con una gran moral, con rabia, con un indomable afán de victoria».**

El partido fue dramático, tenso. Martina había perdido el primer set por 2-6 y ganado el segundo por 6-4. En el tercero y definitivo, Chris Evert contó con un 4-2 que parecía muy difícil de remontar. Pero Martina lo consiguió: **«No puedo negar que empecé nerviosa. Eran tantos mis deseos de triunfar que al principio estaba un poco descentrada».**

—¿Dónde estuvo la clave?

—Chris no pudo resistir mi ritmo y acaso no esperaba mi reacción. Acabé imponiéndome por 7-5. Fue el día más feliz de mi vida.

En efecto, su poderosa zurda causó efectos demoledores en la asombrada Evert. Con un servicio durísimo y ajustado y unas voleas impropias de un brazo femenino, Martina hizo un tenis fabuloso que levantó el entusiasmo del público inglés.

Era, además, la primera vez desde que se instituyó la competición femenina en 1884 (casi un siglo) que Wimbledon veía coronarse campeona a una jugadora del Este de Europa: **«Mi única y gran frustración aquel día fue que mis padres no pudieron estar allí presentes. Sentí un dramático deseo de abrazarles. Pensé mucho en ellos...».**

Futuro abierto

Martina Navratilova sigue sintiendo debilidad por los dulces, los helados y la «pizza». Son bocados regularmente inexistentes en su dieta deportiva. No obstante, de vez en cuando hace una excepción: **«Una es humana. No podría resistir estarme días y días a base de yoghourts y aguas minerales...».**

—¿Y el amor? ¿Quién llena su corazón?

—Estoy enamorada. Pero no tengo por qué decir de quién...

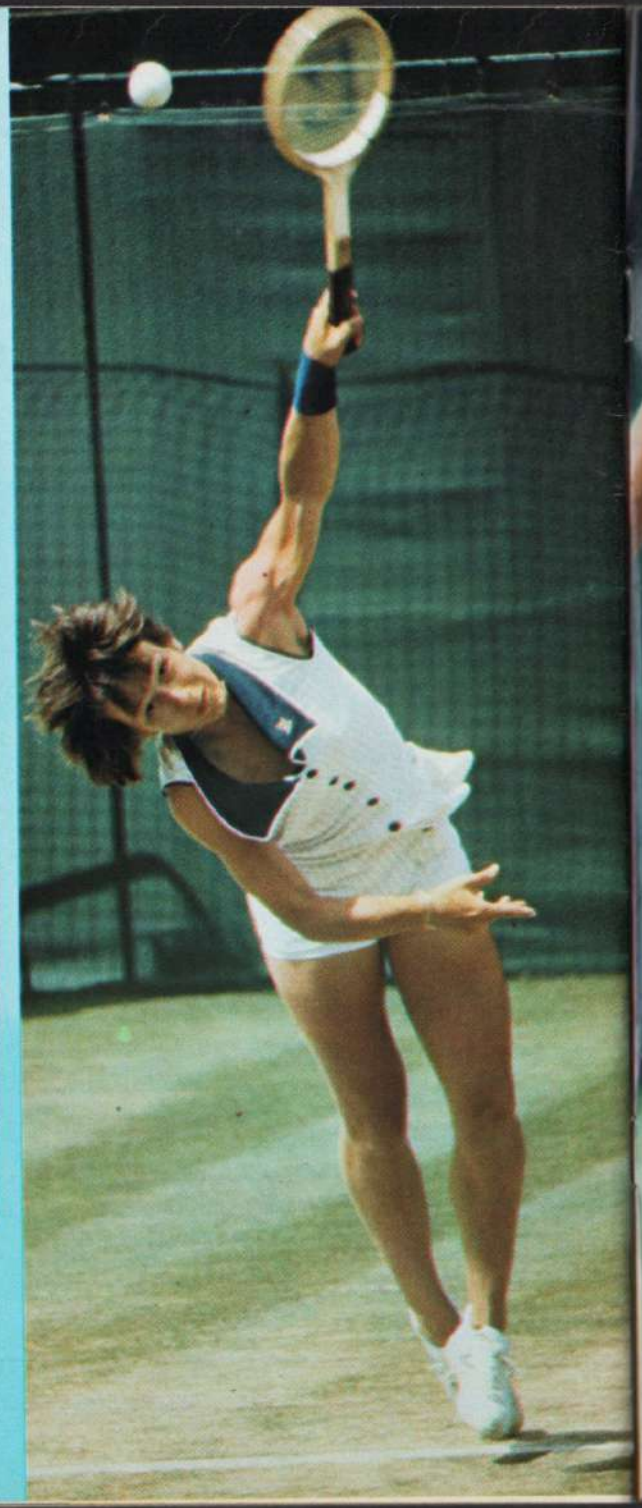
Su futuro se presenta esplendoroso, abierto. Tras coronarse en Wimbledon cualquier meta puede estar a su alcance.

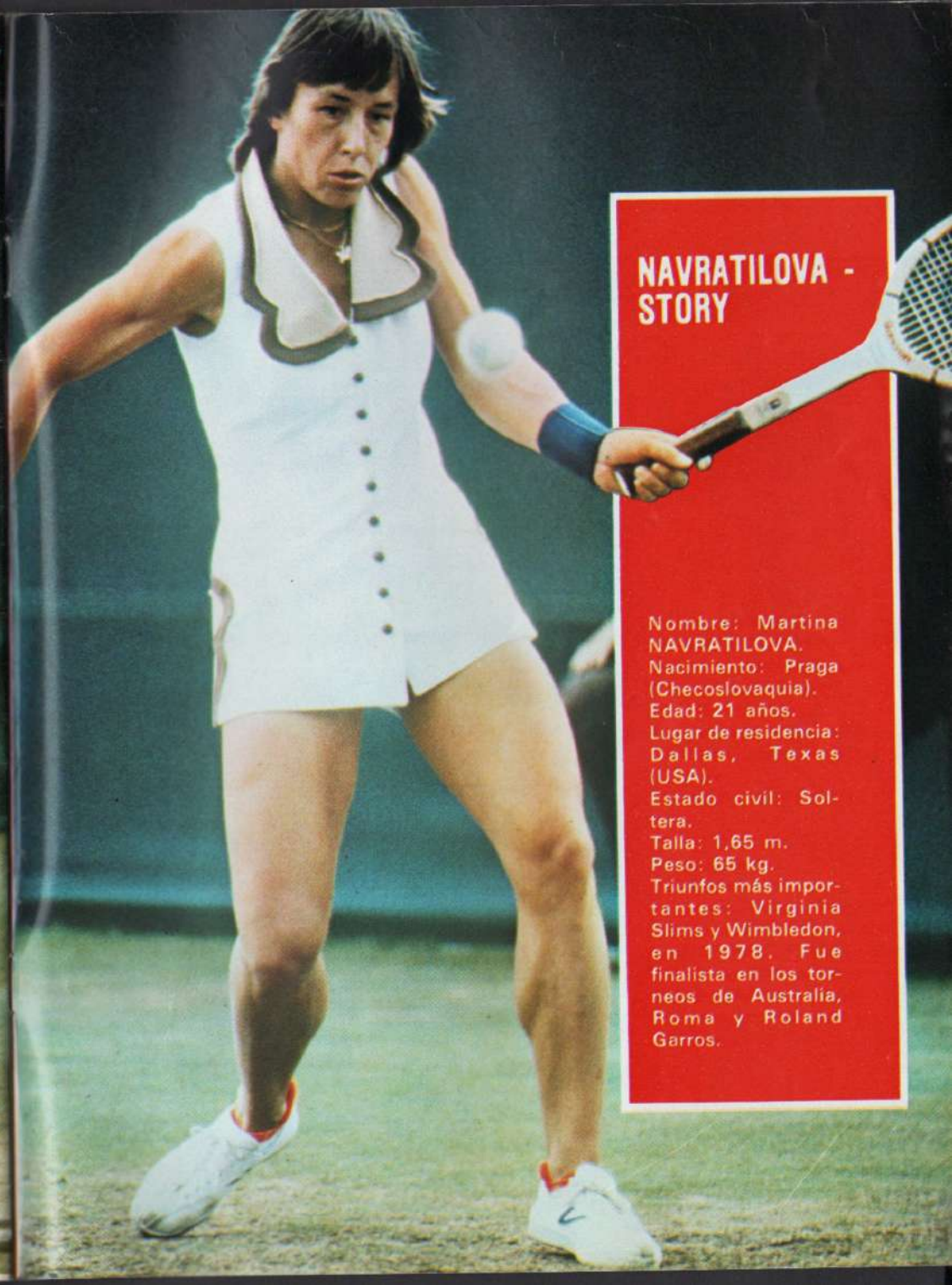
«GANE A CHRIS EVERT POR FUERZA Y CORAJE»

B. J. KING

CHRIS EVERT

Hace unos años, la hegemonía del tenis femenino estaba en poder de Billie Jean King. Más tarde, fue su compatriota Chris Evert la máxima acaparadora de éxitos. Ahora, el trono está ocupado por Martina Navratilova.





NAVRATILOVA - STORY

Nombre: Martina NAVRATILOVA.
Nacimiento: Praga (Checoslovaquia).
Edad: 21 años.
Lugar de residencia: Dallas, Texas (USA).
Estado civil: Soltera.
Talla: 1,65 m.
Peso: 65 kg.
Triunfos más importantes: Virginia Slims y Wimbledon, en 1978. Fue finalista en los torneos de Australia, Roma y Roland Garros.

NUEVO SEAT 132

PARA VIAJAR BIEN, LLEGAR BIEN Y QUEDAR BIEN.

SEAT 132. Un coche siempre actual, seguro y elegante.

PARA VIAJAR BIEN

Una depurada mecánica como primer factor de seguridad.

El SEAT 132 incorpora de serie la servodirección, una solución técnica de gran importancia para el confort y la seguridad. El movimiento del volante a coche parado, no exige ningún esfuerzo.

Su encendido electrónico sin platinos, asegura una conducción con la máxima seguridad, regularidad y precisión.

Su estructura diferenciada y reforzada a la que hay que añadir la nueva suspensión, los frenos de mayor sección y nuevas llantas y neumáticos, hacen que el SEAT 132 esté sobradamente por encima de lo que se considera un coche seguro. Y por supuesto, su potente motor de 107 CV permite disponer siempre de una gran reserva de potencia, aun en la 5.° velocidad.

El SEAT 132 incorpora nuevos parachoques absorbentes y bandas laterales de protección de la carrocería.

PARA LLEGAR BIEN

El confort del SEAT 132 está hecho de espacio, detalles refinados y la más completa y funcional dotación.

Al confort de marcha contribuyen de una forma decisiva la silenciosidad y el aislamiento acústico.

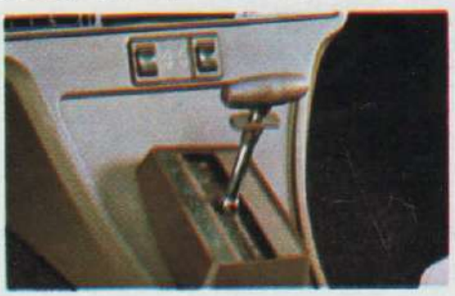
Los alzacristales eléctricos de serie en las puertas delanteras son un factor adicional de comodidad y seguridad. Del mismo modo, el espejo retrovisor externo se acciona desde el interior con mando eléctrico.

La mayor visibilidad es también seguridad. El SEAT 132 es el primer coche que incorpora cuatro parasoles traslúcidos y escamoteables en la carrocería.

El cuadro de instrumentos del SEAT 132, de nuevo diseño, incorpora todo lo imprescindible en un coche de gran categoría, y más. Como los testigos del nivel de líquido y de desgaste de pastillas de los frenos. El volante es regulable en altura para adaptarse al estilo de conducción de cada usuario.

Y QUEDAR BIEN

Y va a quedar muy bien, relajado y satisfecho. Por largo que haya sido su viaje.



Derechos del Comprador

1 [illegible]
2 [illegible]
3 [illegible]
4 [illegible]
5 [illegible]
6 [illegible]
7 [illegible]
8 [illegible]

SEAT 132

VERSIONES: 132-1800 - 5 velocidades ● 132-1800 - Automático ● 132-Diesel (motor Mercedes Benz 220-D) 5 velocidades ● Aire acondicionado opcional.

SEAT

Utilice su poder de crédito con FISEAT